

Megfelelőségi nyilatkozat:

Mi, **Momert Zrt.**
H-2400 Dunaujváros, Papírgyári út 12.-14.
Tel.: + 36 / 25 / 555-100, Fax: + 36 / 25 / 555-199
E-mail: info@momert.hu, Web: www.momert.hu
Kijelentjük, hogy a termék, amelynek:
Neve: Momert, **Típusa:** 5831, 5841, 5857, 5858, 5866
Megnevezése: elektronikus üvegmérleg
Megfelel az alábbi normáknak:
Elektromágneses kompatibilitás: 2004/108/EC
EN 55014-1/A1:2009
EN 55014-2/A2:2008
ROHS 2002/95/EC

Dunaujváros, 2008. Április 1., Momert Zrt.



.....
Baritsa Tamás
Kereskedelmi Igazgató

Declaration of conformity:

We, **Momert Co. Ltd.**
H-2400 Dunaujváros, Papírgyári út 12.-14.
Phone.: + 36 / 25 / 555-100, Fax: + 36 / 25 / 555-199
E-mail: info@momert.hu, Web: www.momert.hu
Declare that product:
Name: Momert, **Model:** 5831, 5841, 5857, 5858, 5866
Description: Electronic glass scale

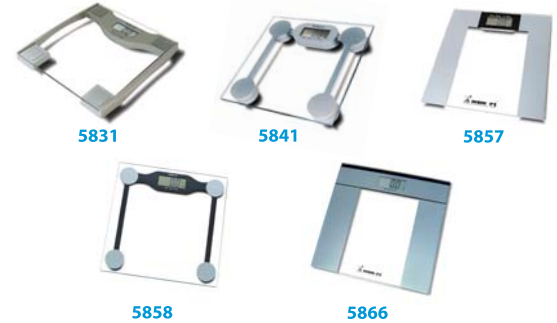
Is in conformity with the following standards:

Electromagnetic Compatibility: 2004/108/EC
EN 55014-1/A1:2009
EN 55014-2/A2:2008
ROHS 2002/95/EC

Dunaujváros, 2008. Ápril 1., Momert Co. Ltd.



.....
Tamás Baritsa
Chief Commercial Officer



H
HASZNÁLATI UTASÍTÁS
ELEKTRONIKUS ÜVEGMÉRLEG

GB
OPERATING MANUAL
ELECTRONIC GLASS SCALE

SK
NÁVOD NA OBSLUHU
ELEKTRONICKÁ OSOBNÁ VÁHA

CZ
NÁVOD K OBSLUZE
ELEKTRONICKÁ OSOBNÁ VÁHA

HR
UPUTSTVO ZA UPORABU
ELEKTRONSKA OSOBNA VAGA

SLO
NAVODILO ZA UPORABO
ELEKTRONSKA OSEBNA
TEHTNICA

RO
INSTRUCIUNI DE UTILIZARE
CANTARUL DUMNEAVOASTRA
ELECTRONIC

RU
ИНСТРУКЦИЯ ПО
ЭКСПЛУАТАЦИИ
ЭЛЕКТРОННЫЕ СТЕКЛЯННЫЕ
ВЕСЫ

PL
INSTRUKCJA OBSŁUGI
ELEKTRONICZNA WAGA
ŁAZIENKOWA

LV
MOMERT
DARBINĀŠANAS INSTRUKCIJAS
ELEKTRONISKE PERSONĀLSVARI

LT
NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
ELEKTRONINĖS ASMENINĖS
SVARSTYKLĖS

SRB
UPUTSTVO ZA UPOTREBU
ELEKTRONSKA TELESNA
STAKLENA VAGA

EE
KASUTUSJUHEND
DIGITAALNE KAAL

BG
ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА
ЕЛЕКТРОНА ТЕГЛИЛКА

ES
MANUAL DE UTILIZACIÓN
BÁSCULA ELECTRÓNICA CON
PLATAFORMA DE VIDRIO

HASZNÁLATI UTASÍTÁS ELEKTRONIKUS ÜVEGMÉRLEG

Köszönjük, hogy Momert terméket vásárolt és kívánjuk, hogy készülékünket hosszú ideig és megelégedéssel használja.

A készülék első használatba vétele előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást, és őrizze meg későbbi használatra is! Gondoskodjon róla, hogy a használati utasítást a készüléket használó más személyek is elolvassák!

ATERMÉK TULAJDONSÁGAI:

- Precíziós mérési rendszer
- Biztonsági üvegfelület
- Automatikus nullára állás
- Automatikus kikapcsolás
- Elem lemerülésének kijelzése
- Túlterhelés kijelzése

Műszaki paraméterek	
Feszültség	1 db 3V-os CR2032 lítium elem (tartozék)
Mérési terjedelelem	5857, 5866: 5-180 kg 5831: 200 kg; 5841, 5858: 150 kg
Osztásérték	100 g
Mértékegységek	kg/lb/st
Működési/Tárolási hőmérséklet	10-40°C/-10-50°C
Kijelző méret	LCD átmérője = 8 cm, 3,15 inch

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK:

- Az elem behelyezésekor és cseréjekor ügyeljen a helyes polarításra.
- Amennyiben a készüléket hosszabb ideig nem használja, akkor vegye ki az elemet.
- A bekapcsolt készüléket ne hagyja felügyelet nélkül.
- A készüléket mozgásukban korlátozott és csökkent mentális képességgel vagy a készülék használatára vonatkozó tudással és gyakorlattal nem rendelkező személyek (beleértve a gyerekek is) nem használhatják, kivéve ha a felügyeletük biztosított vagy a biztonságukért felelős személy által készülékhasználatra vonatkozóan utasítást adtak. Ügyelni kell arra, hogy a gyerekek ne játszanak a készülékkel.
- A készüléket csak a rendeltetésnek megfelelő

célokra használja, a használati utasításban leírtak szerint.

- A készüléket egyenes és vízszintes felületre helyezze.
- Tisztítás, szerelés vagy a fedelek levétele előtt a készüléket kapcsolja ki és távolítsa el az elemet.
- A készüléket durva szemszélű, karcoló vagy maró hatású tisztítószerrel tisztítani tilos!
- Amennyiben a készülék nem működik megfelelően, leesett, megsérült vagy vízbe esett, akkor a készüléket ne kapcsolja be. Vigye márkaszervizbe javításra vagy ellenőrzésre.
- A készülék csak háztartásban használható, kereskedelmi célokra nem.
- A készüléket tartsa távol a hőforrásoktól (pl: radiátor, kályha, tűzhely stb.). Óvja a mérleget a közvetlen napsütéstől és nedvességtől.
- A készüléket ne fogja meg nedves vagy vizes kézzel.
- A mérleg törekeny mérőműszer. Védje a leeséstől és ütésektől!
- Ne próbálkozzon a meghibásodott készülék javításával. A hibás készüléket vigye márkaszervizbe.
- A mérleg felülete nedvesen csúszóssá válik.



A GYÁRTÓ UTASÍTÁSAINAK BE NEM TARTÁSA A JÓTÁLLÁS MEGSZÜNETÉSÉVEL JÁR!

MÉRLEG HASZNÁLATA:

Kérjük, távolítsa el a védőszalagot az elem alól a használat előtt! (1. ábra)



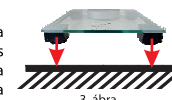
1. ábra

Kérjük állítsa be az elemek mellett található kapcsolóval a méréshez használni kívánt mértékegységet! (kg-lb-st) A mértékegység átváltására szolgáló (lb/kg/St) kapcsoló a mérleg hátoldalán található (2. ábra).



2. ábra

1. lépés: Helyezze a mérleget és kemény és síma felületre. (Kerülje a szőnyeget vagy a puha felületeket) (3. ábra).



3. ábra

2. lépés: Óvatosan álljon rá a mérlegre. A testsúlyát egyenletesen ossza el, ne mozogjon és várja meg, amíg a mérleg megméri a súlyát.

A mért értéket kétszer felvillantja a mérleg, ezután az Ön pontos testsúlyát mutatja.

AUTOMATIKUS KIKAPCSOLÁS:

Amikor Ön lelép a mérlegről, az automatikusan ki fog kapcsolni. (Ha nem történt mérés, miután a nulla megjelent a kijelzőn, a mérleg automatikusan kikapcsol körülbelül 6 másodperc múlva.)

TÜLTERHELÉS KIJELZÉS:

Amikor a mérleg túlterhelt, az alábbi felirat jelenik meg:



ELEM CSERÉJÉNEK KIJELZÉSE

Amikor az elemet ki kell cserélni, az alábbi felirat jelenik meg a kijelzőn:



Kérjük, nyissa ki a mérleg hátsó részén lévő elemtartót, és óvatosan vegye ki az elemet úgy, hogy a kis, ezüst színű rögzítőlemez segítségével kippattintja a gombelemet a tartóból. Cserélje ki az elemet az új elemre. A régi elemet a megfelelő helyre dobja ki.

A JÓTÁLLÁS AZ ELEMRE NEM VONATKOZIK.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS:

A tisztításhoz csak vízzel megnedvesített puha ruhát használjon, tisztítószereket és karcoló hatású anyagokat ne használjon, mert azok felsérthetik a készülék felületét.

A készüléket folyó víz alatt tisztítani, vízben öblögetni vagy vízbe mártani TILOS!

SZERVIZ:

Jelentősebb karbantartásokat és javításokat - amelyek a készülék megbontásával járnak - csak szakszerviz végezhet el.

KÖRNYEZETVÉDELEM:

- A csomagolóanyagokat és a régi háztartási gépeket adja le az újrafeldolgozással foglalkozó gyűjtőhelyeken.
- A készülék kartondobozát a papír-hulladékgyűjtő konténerbe dobja ki.
- A műanyag zacskókat (PE) tegye a műanyagok hulladékgyűjtő konténerébe.

A háztartási gépek újrafeldolgozása az élettartamuk végén:



Ez a jel arra figyelmezteti, hogy a háztartási gépet, vagy annak a csomagolóanyagait, nem szabad a hagyományos háztartási hulladékok közé dobni. A használhatatlanná vált háztartási gépet az elektromos készülékek újrafeldolgozását biztosító hulladékgyűjtő helyen kell leadni. A háztartási gépek szétszerelése és a háztartási hulladékok közé dobása, valamint az előírásoktól eltérő megsemmisítése környezetszennyezés. Az elektromos háztartási cikkek előírások szerinti megsemmisítéséről és az újrafeldolgozásukkal foglalkozó hulladékgyűjtő helyekről a helyi önkormányzat illetékes osztályán, vagy a termék megvásárlása helyén adnak felvilágosítást.

el selector situado en el lateral del compartimento de la pila.

El interruptor para alternar entre unidades de medida (kg/lb/st) se encuentra situado en la parte trasera de la báscula. (Fig. 2)

Paso 1 Coloque la báscula sobre una superficie dura y plana. (No la utilice sobre alfombras o superficies blandas). (Fig. 3)

Paso 2 Súbase lentamente y con cuidado sobre la báscula. Deberá distribuir equitativamente su peso por la superficie de la báscula. Manténgase estacionario y líquido mientras la báscula mide su peso. El peso preciso de su cuerpo se mostrará dos veces de forma intermitente en la pantalla.

APAGADO AUTOMÁTICO:

La báscula se apagará automáticamente cuando se baje de ella. (De no mostrarse su peso, la pantalla indicará "0.0" y la báscula se apagará automáticamente al cabo de aproximadamente 6 segundos.)

AVISO DE SOBRECARGA:

De alcanzarse el nivel de sobrecarga de la báscula, la pantalla mostrará la siguiente indicación:



SUSTITUCIÓN DE LAS PILAS:

Deberá sustituirse la pila en cuanto la pantalla muestre la siguiente indicación:



Abra la tapa del compartimento de la pila situado en la parte trasera de la báscula y, con cuidado, retire la pila. Para ello, presione ligeramente una pequeña lengüeta de color plateado a fin de liberar la pila y retirarla del compartimento.

Sustituya la pila por una nueva. La pila usada deberá desecharse en un lugar apropiado.



Fig. 1



Fig. 2

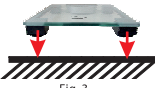


Fig. 3

LAS PILAS NO ESTÁN INCLUIDAS EN LA GARANTÍA.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO:

Limpie únicamente la superficie del producto con un paño húmedo. No utilice detergentes ni limpiadores abrasivos, ya que podrían dañar la superficie de la báscula.

Nunca limpie el producto bajo el grifo; no lo empape ni sumerja en agua.

REPARACIONES Y MANTENIMIENTO:

Cualquier operación de mantenimiento intensivo o reparación que requiera acceder a los elementos internos del producto deberá efectuarla únicamente un servicio de asistencia técnica autorizado o personal experto.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE:

- Asegúrese de reciclar los materiales de embalaje, así como los aparatos cuando ya no vaya a utilizarlos.
- La caja utilizada para el transporte podrá desecharse utilizando el método de recogida selectiva de residuos.
- Las bolsas de polietileno deberán desecharse de la manera adecuada para su reciclaje.

Reciclaje del aparato al final de su vida útil:



De estar estampado en el producto o impreso en el embalaje, el símbolo del contenedor de basura tachado indica que el aparato no debe desecharse junto con los desperdicios domésticos. El producto deberá llevarse a un punto de recogida y reciclaje de aparatos y equipos eléctricos. Deshaciéndose del producto de la manera adecuada, estará contribuyendo también a evitar consecuencias potencialmente perjudiciales para el medio ambiente y la salud humana. Podrá obtener más información sobre cómo reciclar este producto a través de sus autoridades locales, empresa de recogida de basuras o en la tienda donde haya adquirido el producto

MANUAL DE UTILIZACIÓN BÁSCULA ELECTRÓNICA CON PLATAFORMA DE VIDRIO

Le agradecemos que se haya decidido a adquirir un producto "Momert". Esperamos que esté satisfecho con nuestro producto durante toda su vida útil. Antes de utilizar por primera vez el producto, lea detenidamente y en su totalidad el Manual de instrucciones y consérvelo en un lugar seguro para poder utilizarlo como referencia futura. Asimismo, asegúrese de que cualquier otra persona que vaya a utilizar este producto esté familiarizada estas instrucciones.

CARACTERÍSTICAS:

- Sistema de medición preciso
- Puesta a cero automática
- Apagado automático
- Indicación de pila descargada
- Indicación de sobrecarga

Especificaciones técnicas	
Alimentación	1 pila de litio de 3 V tipo CR2032 (incluida)
Capacidad	5857, 5866; 5-180 kg 5831; 200 kg; 5841, 5858; 150 kg
Graduación	100 g
Unidades de medida	kg/lb/st
Temperatura de funcionamiento/almacenamiento	10 a 40 °C/10 a 50 °C
Tamaño de la pantalla	pantalla LCD circular de 8 cm de diámetro (3,15 pulgadas)

INSTRUCCIONES IMPORTANTES RELACIONADAS CON LA SEGURIDAD:

- Asegúrese de observar la polaridad correcta al instalar o sustituir las pilas.
- Asegúrese de retirar las pilas del aparato si no va a utilizarlo durante períodos prolongados.
- No deje el aparato desatendido durante su utilización.
- Este aparato no ha sido diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con discapacidades

físicas, sensoriales o mentales, o que no cuenten con la experiencia o los conocimientos necesarios, a menos que hayan recibido instrucciones referentes a su utilización por parte de una persona responsable de su seguridad. Deberán supervisarse los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

- Utilice únicamente el producto para el propósito previsto y según lo indicado en el manual de instrucciones.
- Utilice únicamente el producto sobre superficies horizontales estables.
- Antes de proceder a limpiar desmontar y volver a montar la plataforma, asegúrese de apagar la báscula y retirar la pila.
- No utilice productos químicos fuertes ni abrasivos para limpiar la báscula.
- No utilice el producto si no funciona como es debido, se ha dejado caer, ha sufrido daños o se ha expuesto a la acción de algún tipo de líquido. Llévelo a un servicio de asistencia técnica autorizado para que lo examinen y lleven a cabo las reparaciones que se estimen oportunas.
- La báscula solo es adecuada para uso doméstico, ya que no ha sido diseñada para fines comerciales.
- Mantenga el producto apartado de fuentes de calor tales como radiadores, hornos, etc. y evite exponerlo a la luz solar directa o a entornos excesivamente húmedos.
- No manipule el aparato con las manos húmedas o mojadas.
- Este producto es un dispositivo de medición frágil. Por lo tanto, protéjalo de caídas e impactos.
- No intente reparar el producto por su cuenta. Llévelo a un servicio de asistencia técnica autorizado.
- De estar húmeda, la plataforma de la báscula estará resbaladiza. Tenga cuidado al pesarse.



¡DE IGNORARSE LAS INSTRUCCIONES PROPORCIONADAS POR EL FABRICANTE, LA GARANTÍA QUEDARÁ ANULADA Y NO SE ACEPTARÁN RECLAMACIONES PARA REPARACIONES EN GARANTÍA!

MANUAL DE INSTRUCCIONES:

La báscula incluye una pila de litio sustituable. Antes de utilizar la báscula, asegúrese de retirar la lámina

OPERATING MANUAL ELECTRONIC GLASS SCALE

Thank you for purchasing a Momert product. We hope you will be satisfied with our product throughout its service life. Please study the entire Operating Manual carefully before you start using the product. Keep the manual in a safe place for future reference. Make sure other people using the product are familiar with these instructions.

SPECIFICATION:

- Precision measuring system
- Automatic zero resetting
- Automatic switching-off
- Low power indicator
- Overload indicator

Technical parameters	
Voltage	1 pc 3V CR2032 lithium battery (included)
Weighing range	5857, 5866; 5-180 kg 5831; 200 kg; 5841, 5858; 150 kg
Weighing increments	100 g
Weighing units	kg/lb/st
Working/Storage temperature	10-40°C/-10-50°C
Display size	LCD diameter= 8 cm , 3,15 inch

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS:

- Make sure you follow the marked polarity of battery when inserting and replacing it.
- If the appliance will be out of use for a longer time, remove the battery.
- Do not leave the unit unattended when in use.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Use the product only for the intended purpose

specified in the Operating Manual.

- Use the unit only on a stable horizontal surface.
- Before cleaning, assembly, or disassembly of the cover, switch the unit off and remove the battery!
- Do not use abrasive or chemically aggressive substances for cleaning the unit.
- Do not use the unit if it does not operate properly, or if it has been dropped, damaged or exposed to any liquids. Take the unit to an authorized service center for testing and repair.
- The unit is suitable for domestic use only. It is not designed for commercial operation.
- Keep the unit away from heat sources, such as radiators, ovens etc. Do not expose the unit to direct sunlight or moisture.
- Do not touch the unit with wet or damp hands.
- The product is a fragile measuring device. Prevent it from crashing or falling.
- Do not repair the appliance yourself. Contact an authorized service center.
- The surface of the scales will be slippery if wet.



FAILURE TO FOLLOW THE MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS MAY LEAD TO REFUSAL OF WARRANTY REPAIR!

INSTRUCTION MANUAL:

The scale includes replaceable lithium battery. Please remove the protective film of the battery before use.

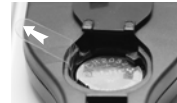


Fig. 1

Please set the unit of measurement (kg-lb-st) using the switch found by the side of the battery compartment. The switch for changing the unit of measurement (kg-lb-st) can be found on the back side of the scale.



Fig. 2



Fig. 3

Step No. 1 Place the scale on a hard, flat surface. (Do not use it on carpet or soft surface) (Fig. 3)

Step No. 2 Step onto the scale carefully. Your weight should be equally distributed on the scale. Stand still, while the scale measures your weight. The result, your accurate body weight will be displayed in the following way flashing twice on the display.

AUTOMATICALLY TURN OFF:

When you step off the scale, the scale will turn off automatically. (If there was no weighing, "0.0" will appear on the display, and the scale will switch off automatically in approximately 6 seconds.)

OVERLOAD WARNING:

When the scale is overloaded, the following is displayed:



CHANGE BATTERY:

The battery needs to be replaced, when the display screen shows:



Please open the battery holder at the backside of the scale and carefully take out the battery by pressing the small silver colour holding plate to get the battery out of the battery holder.

Replace the low battery to a new battery. The low battery should be thrown to the appropriate place.

BATTERIES ARE NOT INCLUDED IN WARRANTY!

CLEANING AND MAINTENANCE:

The surface of the unit may only be cleaned using a wet cloth. Do not use any detergents or hard objects as they may damage the unit's surface!

Never clean the unit under running water, do not rinse it, and do not submerge it in water!

REPAIR AND MAINTENANCE:

Any extensive maintenance or repair that requires access to the inner parts of the product must be performed by an expert service centre.

ENVIRONMENTAL PROTECTION:

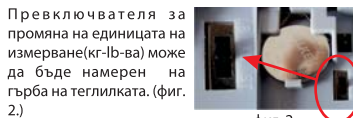
- Packaging materials and obsolete appliances should be recycled.
- The transport box may be disposed of as sorted waste.
- Polyethylene bags shall be handed over for recycling.

Appliance recycling at the end of its service life:



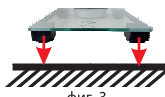
A symbol on the product or its packaging indicates that this product should not go into household waste. It must be taken to the collection point of an electric and equipment recycling facility. By making sure this product is disposed of properly, you will help prevent the negative effects on the environment and human health that would otherwise result from inappropriate disposal of this product. You can learn more about recycling this product from your local authorities, a household waste disposal service or in the shop where you bought this product.

Моля поставете измервателната единица, която ще използвате, като използвате бутона до батерията. (kg-lb-st).



фиг. 2

Стъпка № 1. Моля поставете теглилната на твърда, гладка повърхност. (Не я използвайте на мокети, килими или меки повърхности)(фиг.3)



фиг. 3

Стъпка №2. Стъпете внимателно на теглилната. Вашето тегло трябва да бъде равномерно разпределено върху теглилната. Останете неподвижно, докато теглилната измерва вашето тегло. Вашето точно тегло ще бъде показано върху дисплея, като цифрите премигат два пъти.

АВТОМАТИЧНО ИЗКЛЮЧВАНЕ:

Когато слезнете от теглилната, тя ще се изключи автоматично. (ако теглилната остане в покой за повече от 6 сек.)

ЗАЩИТА ЗА ПРЕНАТОВАРВАНЕ:

Когато теглилната е пренатоварена на екрана ще се изпише:



СМЯНА НА БАТЕРИЯТА:

Батерията трябва да бъде сменена, когато на екрана се изпише:



Моля отворете капачето на батерията от задната

страна на теглилата и внимателно отстранете батерията, като натиснете малкият сив дръжач. Сменете изтощената батерия с нова. Изтощената батерия трябва да бъде изхвърлена на подходящо за целта място.

БАТЕРИЯТА НЕВКЛЮЧВА ГАРАНЦИОНЕН СРОК

ПОЧИСТВАНЕ:

Повърхността на теглилата може да бъде почиствана само с влажна кърпа. Не използвайте никакви препарати или твърди предмети, които може да повредят уреда. Не почиствайте теглилата под течаща вода и не я поставяйте във вода!


ПОПРАВАНЕ:

Всяка поддръжка и ремонт, изискващи достъп до вътрешните части, трябва да се осъществява от оторизиран център за обслужване.

ЗАЩИТА НА ОКОЛНАТА СРЕДА:

- Опъковъчните материали и излезлите от употреба уреди трябва да бъдат рециклирани.
- Транспортната опаковка може да бъде третирана като отпадък...
- Полиетиленовите торбички може да бъдат върнати за рециклиране.

Уреда се рециклира след края на своят „живот“:

 Символа върху продукта или неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се изхвърля с битовите отпадъци. Те трябва да бъдат предадени в пунктoвете за събиране и рециклиране на електроуреди. Така вие ще помогнете за предотвратяване на лоши въздействия върху околната среда или човешкото здраве. Можете да научите повече за рециклирането на този продукт, като се обърните към местните органи отговарящи за обработване на отпадъците или към магазина, от който сте закупили продукта.

ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА ЕЛЕКТРОНА ТЕГЛИЛКА

Благодарим ви, че закупили този продукт на Момерт. Надяваме се, че нашите продукти задоволяват вашите изисквания.

Моля, преди да започнете да използвате продукта, да се запознаете внимателно с тази инструкция. Задръжте инструкцията на сигурно място за бъдещо ползване.

СПЦИФИКАЦИЯ:

- Прецизна измервателна система
- Автоматично зануляване
- Автоматично изключване / запазване на батерията/
- Индикатор за състоянието на батерията
- Индикатор за пренатоварване

Технически параметри	
Напрежение	1 бр. литийна батерия 3V CR2032
Теглителен капацитет	5857, 5866: 5-180 кг 5831: 200 кг; 5841, 5858: 150 кг
Стойност на деление	100 гр.
Мерни единици	kg/lb/st
Температура на функциониране/складиране	10-40°C/10-50°C
Размер на дисплея	Диаметър на LCD дисплея = 8 cm, 3,15 inch

ВАЖНИ ПРЕДПИСАНИЯ ЗА СИГУРОСТ:

- При поставянето на батериите внимавайте за правилния поларитет.
- Ако не използвате уреда продължително време, отстранете батерията.
- Не оставяйте включения уред без надзор.
- Този уред не е предназначен за ползване от хора (включително деца) с намалени физически, сензорни или умствени недъзи или без опит и познания, освен ако те не са били наблюдавани или инструктирани относно

използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност. Децата трябва да се надзирават, за да не си играят с уреда.

- Уреда да се използва само по предназначение, съответно на описанието в инструкциите за употреба.
- Поставете уреда на гладка и хоризонтална повърхност.
- Преди почистване на уреда, поправяне или свалянето на капачките, изключете уреда и отстранете батериите.
- Почистването на уреда с груби потривачи или драскащи, разяждащи препарати е забранено!
- В случай на неправилна експлоатация, падане, нараняване или падане във вода, не включвайте уреда. Занесете го в сервиса за поправка или проверка.
- Уреда се използва само в домакинското, а не за търговски цели.
- Дръжте уреда далеч от сгрети или излъчващи топлина предмети (напр. парно, печка, газова котлон и др.). Пазете уреда от пряка слънчева светлина и от влажност.
- Не докосвайте уреда с влажни или мокри ръце.
- Везната е чуплив фино-механичен уред. Пазете я от падане и удари!
- Не се опитвайте сами да извършвате сервисни ремонти по уреда. Занесете повредения уред в сервис.
- Повърхността на скали ще бъдат хлъзгави, ако wet.



НЕСПАЗВАНЕТО НА ИНСТРУКЦИИТЕ НА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ ВОДИ ДО ИЗГУБВАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА!

ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА:

Този теглилка включва сменяема литиева батерия. Моля отстранете предпазното фолио от батерията преди да използвате теглилата. (Фиг. 1)



Фиг. 1

НАВЪД НА ОБСЛУЖ ЕЛЕКТРОНИКА ОСОБНА ВЪНА

Дакujeme Vám, že ste si kúpili výrobok značky Momert a prajeme Vám, aby ste boli s našim výrobkom spokojní po celú dobu jeho používania.

Пред пръвým použitím si preštudujte pozorne celý návod na obsluhu a potom ho uschovajte. Zaistite, aby aj ostatné osoby, ktoré budú s výrobkom manipulovať, boli oboznámené s týmto návodom.

CHARAKTERISTIKA ELEKTRONICKEJ VÁHY:

- Veľmi precízne, moderné váženie
- Automatické nulovanie
- Automatické vypínanie
- Indikátor vybitjej batérie
- Indikátor preťaženia

Technické parametre	
Напätie	3V lítiová batéria (je súčasťou)
Rozsah váženia	5857, 5866: 5-180 kg 5831: 200 kg; 5841, 5858: 150 kg
Krok váženia	100 g
Jednotky váženia	Kg/lb/st
Pracovní Teplota/teplota Pro skladování	10-40°C/10-50°C
Displej	LCD = 8 cm, 3,15 inch

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA:

- Dodržiavajte vyznačenú polaritu batérií pri ich vkladaní a výmene.
- V prípade, že spotrebič nebudete dlhšiu dobu používať, vyberte z neho batérie.
- Pokiaľ spotrebič používate, nenechávajte ho bez dozoru.
- Spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúsenosti a vedomostí, pokiaľ im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytne dohľad alebo ich nepoučila o používaní spotrebiča. Deti musia byť pod dozorom, aby sa nehrali so zariadením.
- Nepoužívajte spotrebič na iné účely, ako je uvedené v návode na použitie.
- Používajte spotrebič iba na vodorovnom

stabilnom podklade.

- Pred čistením, montážou a demontážou krytov spotrebič vypnite a vyberte batérie!
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte hrubé a chemicky agresívne látky.
- Nepoužívajte spotrebič, pokiaľ nepracuje správne, ak spadol, bol poškodený alebo namočený do kvapaliny. Dajte ho preskúšať a opravte autorizovanému servisnému stredisku.
- Spotrebič je vhodný iba na použitie v domácnosti, nie je určený na komerčné použitie.
- Držte spotrebič bokom od zdrojov tepla, ako sú radiátory, rúry a podobne. Chránite ho pred priamym slnečným žiarením, vlhkosťou.
- Nedotýkajte sa spotrebiča vlhkými alebo mokrymi rukami.
- Spotrebič je krehký merací prístroj. Predchádzajte nárazom a pádom.
- Neopravujte spotrebič sami. Obráťte sa na autorizovaný servis.
- Ak bude váha mokrá plocha na vážení bude klzká, preto udržiavajte váhu v suchu.



AK NEDODRŽITE POKYNY VÝROBCU, NEMOŽE BYŤ PRÍPADNÁ OPRAVA ZNANÁ AK ZÁRUČNÁ.

POUŽITIE VÁHY:

Odstráňte izolačnú pásku z otvoru na batérie (Obr. 1)



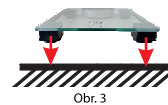
Obr. 1

Gombík **Kg, Lb, St** umožňuje výber žiadanej meracej hodnoty. Na pravom okraji LCD môžete vidieť aktuálne nastavenie. Užívateľ si môže nastaviť jednotku kg/lb/st. (Obr. 2).



Obr. 2

1) Umiestnite váhu na rovinný a pevný povrch. Ak podlaha nie je pevná alebo ak je nestabilná (napr. rohože, koberec, linoleum), nezaručujeme presnosť vašej hmotnosti. (Obr. 3)



Obr. 3

2.) Postavte sa na váhu tak, aby boli vaše chodidlá umiestnené rovnomerne a vaša váha rovnomerneá predtým, ako zmizne znak 00. Stojte pokojne, kým prebehla meranie vašej váhy.

AUTOMATICKÉ VYPNUTIE:

Zidíte z váhy. Displej bude vašu váhu ukazovať ešte pár sekúnd, potom sa váha automaticky vypne asi po 6 sekundách.

VAROVANIE:

Ak je váha preťažená, objaví sa znak oL.



VÝMENA BATÉRIÍ:

Táto váha funguje na vymeniteľné lítiové batérie. Pred použitím batérií odstráňte ich ochranný film. Ak displej ukazuje znak LO, vymeňte batérie. Ak sa na displeji objaví Err, váha je preťažená, ihneď sa prestaňte vážiť, inak poškodíte mechanizmus.



ZÁRUKA SA NEVŤAHUJE NA BATÉRIU A TAK ISTO VYBITÁ BATÉRIA NIE JE OPRAVNENÝ DÔVOD NA REKLAMÁCIU!

ČISTENIE A ÚDRŽBA:

Na čistenie povrchu spotrebiča používajte iba vlhkú handričku, žiadne čistiace prostriedky alebo tvrdé predmety, pretože môžu povrch spotrebiča

poškodiť!

Nikdy nečistite spotrebič pod tečúcou vodou, neoplachujte ho ani neponárajte do vody!

SERVIS:

Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo opravu, ktorá vyžaduje zásah do vnútorných častí výrobku, musí vykonať odborný servis.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA:

- Preferujte recykláciu obalových materiálov a starých spotrebičov.
- Škatuľa od spotrebiča môže byť daná do zberu triedeného odpadu.
- Plastové vrecká z polyetylénu (PE) odovzdajte do zberu materiálu na recykláciu.

Recyklácia spotrebiča na konci jeho životnosti:



Symbol na výrobku alebo jeho balení udáva, že tento výrobok nepatrí do domáceho odpadu. Je nutné odnieť ho do zberného miesta pre recykláciu elektrického a elektronického zariadenia. Zaistením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete zabrániť negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak boli spôsobené nevhodnou likvidáciou tohto výrobku. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku zistíte na príslušnom miestnom úrade, služby pre likvidáciu domáceho odpadu alebo v obchode, kde ste výrobok zakúpili.

TEADMISEKS

- Toode on ette nähtud ainult koduseks kasutamiseks. Muul otstarbel kasutamises ja kasutusjuhendi eiramises johtuvate vigade korral esitatud pretensioone ei käsitleta. Kui leiate seadmel vea, teatage sellest kasutamisesjuhendis toodud hooldusfirmale. Kui ilmnenud viga ei ole võimalik kõrvaldada, on ostjal õigus nõuda toote väljavahetamist müüja või maaletooja poolt. Müüja ei vastuta puuduse eest juhul kui ostja on jätkanud asja kasutamist pärast puuduse ilmumist ja sellest on tekkinud lisapuudusi või esialgne puudus on suurenenud.
- Remont viiakse läbi tööajal (kl. 9 - 17), väljaspool töoaega tehtud töö eest on kokkuleppel tarbijaja õigus nõuda lisatasu. Remondi käigus välja vahetatud defektseid osad, mis a s e n d a t a k s e u u t e g a , k u u l u v a d maaletoojale. Remondi läbiviimise eelduseks originaalmüügidokumendi ettenäitamine.
- Vastavalt võlaõigusseadusele on toote kvaliteedi osas **pretensioonide esitamise tähtaeg 2 aastat** (alates ostukuupäevast).
- Pretensiooni esitamise õigus ei kehti järgmistel juhtudel:
 - rikke on põhjustanud toote lohakas hooldus või vale kasutamine – st. kui toodet ei ole kasutatud vastavalt kasutusjuhendile
 - seadet on avatud või remonditud väljaspool selleks volitatud töökoda
 - mehhaaniliste vigastuste korral (nt. klaaskannul, plastosad)
 - seadme sisemusse on sattunud kõrvalisi esemeid, vedelikke, putukaid, ülleilgiset tolm jne.
 - juhtme pistiku sulamine, mille on põhjustanud mittekorras pistikupeesa kasutamine.

• Hooldusfirmad:

- TALLINN:** AS Elmaksi Hulgikaubandus, Gaasi tee 5, Rae vald, tel. 6836 303
OÜ Simson, Suur-Ameerika tn. 37, tel. 6453 347, 6620 425
- TARTU:** OÜ Simson, Teguri 45, tel/faks (7) 34 34 94
- PÄRNU:** OÜ Simson, Laine 4, tel/faks (44) 27 231
- HAAPSAALU:** OÜ Ivari Äri, Ehte 5a, tel. 47 35 549
- NARVA:** OÜ Sipelgas Maurinte, Tallinna mnt. 6a-19, tel. (35) 60 708, 56 498 697
- VILJANDI:** OÜ Aaberi Kodumasinad, Vabaduse v. 4, tel. (43) 33 802
- PAIDE:** OÜ Oolberg ja Ko, Vainu tn. 9, tel. (38) 50 010, 56 664 467
- JOGEVA:** OÜ Lovetok, Rohu 6-28, tel. 58 372 823
- RAKVERE:** OÜ Nirgi KM, Posti 13, tel. (32) 40 515, 51 75 742
- KURESSAARE:** FIE Toomas Teder, Pikk 1b, (45) 55 978, 50 87 912
Kodumasinat Remondikeskus, Tallinna 80A, (45) 31 627
- VORU:** OÜ Voru Polar, Oja 1, (78) 21 461
- JÕHVI, AHTME, KOHTLA-JÄRVE:** OÜ Limestra ProfServis, tel. 56 624 942

TOOTEKAART

Toote nimetus:

Mudel:

Kauplus:

Müügikuupäev:

Kui ekraanile ilmub kiri "OL" tähendab, et kaal on ülekoormatud ning sellisel juhul tuleb kaalu vähendada.



Kui ekraanile ilmub peale sisselülitamist hoiatus "Lo" või on ekraan tühi, on patarei tühi ning vajab vahetamist.



PATAREIDELE GARANTII EI KEHTI!

REMONT JA HOOLDUS:

Kõik ulatuslikumad hooldus- ja remonditööd mis nõuavad ligipääru seadme sisemusele, tuleb teha vastavas hooldusfirmas.

KESKKONNAKAITSE:

Pakkematerjalid ning vananenud seadmet tuleb ümbertöelda. Transpordipakend tuleb visata sorteeritud prahi hulka. Kilepakendeid tuleb käsitleda taaskasutatavana.

Seadme ümbertöötlemine peale kasutuse lõppu.



Sümbol pakendil või seadmel näitab, et antud toodet ei tohi visata olmejäätmete hulka. See tuleb viia elektriliste seadmete kogumispunkti. Veenduge, et toode hävitatakse ettenähtud korras, et kaitsta keskkonda ja inimesi negatiivse mõju eest ning vältida tervisekahjustusi. Ümbertöötlemisest saate täpsemat infot kohalikest omavalitsusest ning jäätmekäitluskeskusest või kauplusest kust antud toote ostsite.

NÁVOD K OBSLUZE ELEKTRONICKÁ OSOBNÁ VÁHA

Děkujeme Vám, že jste si zakoupili výrobek značky Momert a přejeme Vám, abyste byli s našim výrobkem spokojeni po celou dobu jeho používání.

Před prvním použitím prostudujte pozorně celý návod k obsluze a potom si jej uschovejte. Zajistěte, aby i ostatní osoby, které budou s výrobkem manipulovat, byly seznámeny s tímto návodem.

TECHNICKÁ SPECIFIKACE:

- Velmi přesná, moderní vážení
- Automatické nulování
- Automatické vypínání váhy
- Indikátor vybité baterie
- Indikátor přetížení

Technické parametry	
Napětí	3V lithiová baterie (je součástí)
Rozsah vážení	5857, 5866: 5-180 kg 5831: 200 kg; 5841, 5858: 150 kg
Tolerance/stupňování	100 g
Jednotky vážení	kg/lb/st
Pracovní Teplota/teplota Pro skladování	10-40°C/-10-50°C
Displej	LCD= 8 cm, 3,15 inch

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ:

- Dodržte vyznačenou polaritu baterií při jejich vkládání a výměně.
- V případě, že spotřebič nebudete delší dobu používat, vyjměte z něho baterie.
- Nenechávejte spotřebič bez dozoru, pokud ho používáte.
- Osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí by neměly s přístrojem manipulovat, pokud nebyly o používání přístroje předem poučeny nebo nejsou pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost. Dohlédněte na to, aby si s přístrojem nehrály děti.
- Nepoužívejte spotřebič k jiným účelům, než je uvedeno v návodu k použití.

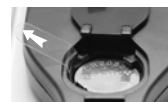
- Používejte spotřebič pouze na vodorovném stabilním podkladu.
- Před čištěním, montáží a demontáží krytý spotřebič vypněte a vyjměte baterie!
- K čištění spotřebiče nepoužívejte hrubé a chemicky agresivní látky.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud nepracuje správně, byl-li upuštěn, poškozen nebo namočen do kapaliny. Dejte ho přezkoušet a opraviv autorizovaným servisním střediskem.
- Spotřebič je vhodný pouze pro použití v domácnosti, není určen pro komerční použití.
- Držte spotřebič stranou od zdrojů tepla, jako jsou radiátory, trouby a podobně. Chraňte jej před přímým slunečním zářením, vlhkostí.
- Nesahejte na spotřebič vlhkými nebo mokřkýma rukama.
- Spotřebič je křehký měřicí přístroj. Předcházejte narážkám a pádům.
- Neoprazňujte spotřebič sami. Obratě se na autorizovaný servis.
- Pokud bude váha mokřá vážící plocha bude kluzká, proto udržujte váhu v suchu.



Nedodržte-li pokyny výrobce, nemůže být případná oprava uznána jako záruční.

NÁVOD K POUŽITÍ:

Před prvním použitím odstraňte ochranou folii z baterie (Obr. 1)



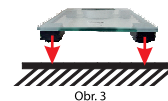
Obr. 1

Tlačítka Kg, Lb, St: stlačením tohoto tlačítka si můžete vybrat požadovanou měrnou jednotku, na displeji se objeví odpovídající zkratka měrné jednotky. Uživatel si může nastavit jednotku kg/lb/st. (Obr. 2).



Obr. 2

1) Umístěte váhu na rovný a pevný povrch, když podlaha není pevná nebo je nestabilní (rohože, koberec, linoleum), nezaručíme přesnost měření. (Obr. 3)



Obr. 3

2) Pоставte se na váhu tak, aby byla Vaše chodidla umístěna rovnoběžně a Vaše váha tak rovnoměrně rozložena před tím než zmizí z displeje značka 00. Stůtjete klidně, než proběhne měření

AUTOMATICKÉ VYPNUTÍ:

Sestupte z váhy. Displej bude Vaši váhu zobrazovat ještě pár vteřin, poté se váha automaticky asi po 6 vteřinách vypne.

VAROVÁNÍ:

Když je váha přetížená, objeví se na displeji značka oL.



VÝMĚNA BATÉRIÍ:

Tato váha funguje na vyměnitelné liťiové baterie. Před použitím baterií odstraňte ochranný film. Když displej ukazuje znak LO, vyměňte baterie. Když se na displeji objeví Err, váha je přetížená.



ZÁRUKA SE NEVZTAHUJE NA BATERII A VYBITÁ BATERIE ROVNĚŽ NENÍ UZNATELNÝM DŮVODEM K REKLAMACI.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA:

K čištění povrchu spotřebiče používejte pouze vlhký hadřík, žádné čisticí prostředky nebo tvrdé

předměty, protože mohou povrch spotřebiče poškodit!

Nikdy nečistěte spotřebič pod tekoucí vodou, neoplachujte ho ani neponořujte do vody!

SERVIS:

Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo opravu, která vyžaduje zářah do vnitřních částí výrobku, musí provádět odborný servis.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ:

- Preferujte recyklaci obalových materiálů a starých spotřebičů.
- Krabice od spotřebiče může být dána do sběru tříděného odpadu.
- Plastové sáčky z polyetylenu (PE) odevzdejte do sběru materiálu k recyklaci.

Recyklace spotřebiče na konci jeho životnosti:



Symbol na výrobku nebo jeho balení udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvézt ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

KASUTUSJUHEND DIGITAALNE KAAL

Täname Teid Momerti toote ostmise eest. Loodame, et jääte meie tootega rahule kogu kasutusaja jooksul. Palun lugege juhend enne kasutamist hoolikalt läbi. Hoidke juhend alles. Veenduge, et ka teised antud toodet kasutavad inimesed on juhendiga tutvunud.

TEHNILISED ANDMED:

- Täpne mõõtmisüsteem
- Automaatne nullimine
- Tühjeneva patarei indikaator
- Ülekoormuse indikaator

Tehnilised andmed	
Pinge	1 tk 3V CR2032 liitiumpatarei
Kaalumisvahemik	5857, 5866; 5-180 kg 5831; 200 kg; 5841, 5858; 150 kg
Kaalumisintervall	100 gr
Kaalühik	kg/lb/st
Töö/hoiutemperatuur	10-40°C/10-50°C
Ekraani suurus	LCD läbimoot= 8 cm, 3,15 inch

TURVALISUS:

- Patareisid sisestades ja vahetades jälgige polaarust!
- Eemaldage patareid kui seadet ei kasutata pikemat aega.
- Ärge jätkete seadet töötamise ajal järelevalveta.
- Seda seadet ei tohi kasutada füüsilise, meele- või vaimse häirega isikud ega ka ebapiisavate kogemuste või teadmistega isikud (kaasa arvatud lapsed), välja arvatud juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik neid seadme kasutamise juures valvab või on neid selleks juhendanud. Lapsi tuleks jälgida, et nad ei mängiks seadmega.
- Kasutage seadet ainult vastavalt juhendi nõuetele.
- Kasutage seadet ainult tasasel kindlal alusel.
- Enne puhastamist, kokkupanemist või lahtivõtmist lülitage seade välja ja eemaldage patarei!
- Ärge kasutage abrasiivseid ega muud tugevaid keemilisi aineid seadme puhastamiseks.

- Ärge kasutage seadet kui see ei tööta korralikult, kui seade on kukkunud, kahjustatud või sinna on sattunud vedelikke. Seadme parandamiseks või testimiseks viige see volitatud hooldustöökotta.
- Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. See ei ole loodud kommertslikuks kasutuks.
- Hoidke seade eemal kuumusallikatest, nt raadiaatorid, ahjud jne. Ärge asetage seadet otsese päikese kiirguse või niiskuse kätte.
- Ärge puudutage seadet märgade või niiskete kättega.
- Pind kaalud on libe kui märg.
- Antud toode on õrn mõotesead. Vältige selle kriimustamist või kukkumist.
- Ärge parandage seadet ise! Võtke ühendust volitatud hooldusfirmaga.

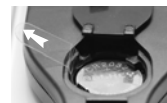


HOOLIMATU JUHENDIT EIRAV KASUTAMINEVÕIB PÕHJUSTADA GARANTII KATKEMISE!

KASUTUSJUHEHD:

Kaal sisaldab vahetatavat liitiumpatareid.

Palun eemaldage enne kasutamist patarei kaitsekile. (Joon. 1)



Joon. 1.

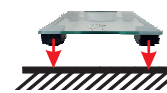
Palun määrake mõõteühik (kg-lb-st) kasutades patareisahli kõrval olevat lülitiit. Lülitiit mõõteühiku muutmiseks (kg-lb-st) leiate kaalu tagaküljelt. (Joon. 2.)



Joon. 2.

Samm nr. 1 Asetage kaal tugevale siledale pinnale. (Ärge kasutage vaipa ega pehmet alust.) (Joon. 3)

Samm nr. 2 Astuge ettevaatlikult kaalule.



Joon. 3.

Teie kaal peab kaalule võrdselt jaotuma. Seiske rahulikult kuni kaal mõõdab. Tulemus

Поштовани,
Захваљујемо Вам се на куповини нашег производа. Молимо Вас да прочитате овај документ који Вас обавештава о Вашим правима:

Овај документ издаје:

Производ: електронски стакло вага Модел: 5831, 5841, 5857, 5858, 5866

Датум продаје _____ Печат и потпис продавца _____

- Обавезујемо се да ћемо бе икаквих трошкова отклонити све кварове и техничке недостатке који би евентуално настали у нормалној употреби предмета куповине.
- Обавезујемо се да ћемо одмах, а најкасније у року од 15 дана од пријема рекламације, одговорити потрошачу, са изјашњењем о поднетом захтеву и предлогом његовог решавања, у складу са одредбом из чл.58 Закона о заштити потрошача.
- Пре пуштања у рад апарата, купац је дужан да проучи пратеће техничко упутство за употребу. Купац има право на сваку консултацију са продавцем о адекватној употреби апарата, као и право да у присуству продавца провери исправност истог.
- Саобразност не обухвата неисправности настале услед неадекватног транспорта, непажљивог руковања истим, нестручним оправкама или оправкама вршеним од стране неовлашћених лица као и заменом делова неоригиналним деловима или услед последица више силе.
- Трговац је одговоран за несообразност робе уговору која се појави у року од две године од дана преласка ризика на потрошача.
- Ако несообразност настане у року од шест месеци од дана преласка ризика на потрошача, претпоставља се да је несообразност постојала у тренутку преласка ризика, осим ако је у супротности са природом робе и природом одређене несообразности.
- Код продаје половине робе, може се уговорити краћи рок у коме трговац одговара за несообразност, који не може бити краћи од једне године. (Члан 55 Закона о заштити потрошача)
- Потрошач не може да раскине уговор ако је несообразност робе незнатна, сагласно Закону о заштити потрошача. Одредаба из члана 54 Закона о заштити потрошача гласи:

„Ако испоручена роба није саобразна уговору, потрошач има право захтева од трговца да се отклони несообразност, без накнаде, оправком или заменом, односно захтева одговарајуће умањење цене или да раскине уговор у потпуности те робе.“

- Потрошач, на првом месту, може да бира између захтева да се несообразност отклони оправком или заменом.
- Ако отклањање несообразности у складу са ставом 2. Овог члана, није могуће или ако представља несразмерно отеречање за трговца, потрошач може да захтева умањење цене или да изјави да раскида уговор.
- Несразмерно отеречање за трговца у смислу става 3. Овог члана, јавља се ако у поређењу са умањењем цене и раскидом уговора, ствара претеране трошкове, узимајући у обзир:

- 1) вредност робе коју је имала да је саобразна уговору
- 2) значај саобразности у конкретном случају
- 3) Да ли се саобразност може отклонити без значајних неугодности за потрошача

- Свака оправка или замена се мора извршити у примереном року и без значајних неугодности за потрошача, узимајући у обзир природу робе и сврху због које ју је потрошач набавио.

Све трошкове који су неопходни да би се роба саобразила уговору, а нарочито трошкови рада материјала, преузимања и испоруке, сноси трговац.

- Потрошач има право да раскине уговор, ако не може да оствари право на оправку или замену, односно ако трговац није извршио оправку или замену у примереном року или ако трговац није извршио оправку или замену без значајнијих негодности за потрошача.

За обавезе трговца које настану услед несообразности робе, произвођач се према потрошачу налази на пољажу јемца.

Потрошач не може да раскине уговор ако је несообразност робе незнатна. Права наведена у ставу 1. Овог члана, не утичу на право потрошача да захтева од трговца накнаду штете која потиче од несообразности, у складу са општим правилима о одговорности за штету.

- Поштовани купци, све кварове и проблеме око коришћења нашег производа можете reklamirati на:

Датум поправке	Примедбе

UPUTSTVO ZA UPORABU ELEKTRONSKA OSOBNA VAGA

Hvala Vam što ste kupili proizvod marke Momert. Nadamo se da ćete biti zadovoljni našim proizvodom tijekom njegovog radnog vijeka.

Molimo Vas, pročitajte ovo uputstvo za uporabu prije korišćenja vage. Držite uputstvo skladišteno na bezbednom mjestu za buduću uporabu. Uvjerite se da druge osobe koje koriste vagu poznaju ova uputstva.

GLAVNE KARAKTERISTIKE:

- Четири високо прецизна мјерна сензора
- Укључивање на додир
- Automatsko vraćanje на почетну нулу
- Automatsko isključivanje
- Indikator napunjenosti baterije
- Indikator preopterećenja

TEHNIČKI PARAMETRI	
Voltaža	3 V litium baterija (uključena) (CR 2032)
Opseg mjerenja	5857, 5866: 5-180 kg 5831: 200 kg; 5841, 5858: 150 kg
Gradacija	100 g
Mjerne jedinice	kg/lb/st
Temperatura skladištenja/Pri radu	10-40°C/-10-50°C
Većičina displeja	LCD = 8 cm, 3,15 inch

VAŽNE BEZBEDONOSNE INFORMACIJE:

- Uvjerite se da kod promijene baterija pratite označeni polaritet.
- Ako je uređaj vani uporabe duže vrijeme, izvadite baterije.
- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora tokom uporabe.
- Ovaj aparat nije namijenjen za korišćenje osobama (uključujući djecu) s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili psihičkim sposobnostima, ili nedovoljnim iskustvom ili znanjem osim ako su pod nadzorom ili dobivaju upute glede rada od osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Djeca trebaju biti nadzirana da bi se osiguralo da se ne igraju s ovim aparatom.
- Koristite uređaj samo za predviđenu svrhu opisanu u Uputstvu za uporabu.
- Koristite uređaj na ravnoj, horizontalnoj površini.

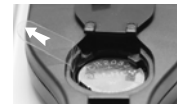
- Prije čišćenja, sastavljajte ili rastavljajte poklopca, isključite uređaj izvadite baterije.
- Ne koristite abrazivna i hemijski agresivna sredstva za čišćenje uređaja.
- Ne koristite uređaj ako ne funkcionise regularno, ako je pao sa visine, ako je oštećen ili je bio izložen bilo kakvoj tečnosti. Uređaj odnesite na popravku ovlaštenom servisnom centru na postiranje i popravku.
- Uređaj je pogodan isključivo za kućnu uporabu i nije predviđen za komercijalne svrhe.
- Držite uređaj dalje od izvora topline, kao što su radijatori, pećnice, itd. Ne izlažite uređaj direktno Sunčevim zracima ili vlagi.
- Ne dodirujte uređaj mokrim ili vlažnim rukama.
- Ovaj proizvod je opremljen mjerni uređaj. Štitite ga od lomljenja i pada.
- Ne popravljajte sami uređaj. Kontaktirajte autorizovani servisni centar.
- Površina vage će biti sklisko ako mokro.



Neпоштовање произвођачевих упутстава може довести до odbijanja garancijske popravke.

KORIŠTENJE VAGE:

Prije prve upotrebe vage molimo odстранite zaštitnu foliju iz držača baterije (Crtež 1).



Crtež 1

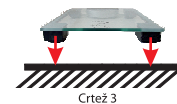
Taster Kg, Lb, St koristi se za izabiranje mjerne jedinice; aktuelno podješavanje možete vidjeti u desnom uglu displeja (Crtež 2).



Crtež 2

1. Položite vagu na čvrstu, ravnu podlogu (ne na tepih ili meku podlogu) (Crtež 3).

2. Pažljivo stanite na vagu. Vaša težina treba biti ravnomjerno raspoređena. Stojite mirno, dok vaga mjeri vašu težinu. Vaša točna težina zabljesnuti će dva puta na ekranu.



Crtež 3

AUTOMATSKO ISKLJUČIVANJE:

Vaga će se automatski isključiti kada sidete s nje (ako nije bilo vaganja, na zaslonu će se pojaviti '0.0', i vaga će se isključiti automatski kroz otprilike 6 sekundi)

UPOZORENJE PREEPTEREĆENJA:

Ako je vag preopterećena na zaslonu će biti prikazano:



ZAMJENA BATERIJE:

Baterija treba biti zamijenjena, kada se pojavi znak na zaslonu:



Na stražnjoj strani vage otvorite poklopac baterije i pažljivo izvadite bateriju pritiskanjem malog srebrnog držača kako bi baterija ispala iz kućišta. Zamijenite ispražnjenu bateriju, koja treba biti odbačena u odgovarajuće odlagalište.

GARANCIJA SE NE ODNOSI NA BATERIJE!

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE:

Površina uređaja može se očistiti samo uporabom mokre krpe. Ne koristite deterdženti i gruba sredstva jer mogu oštetiti površinu uređaja!

Nikada ne čistite uređaj pod tekućom vodom, nemojte ga spirati i potapati u vodu!

POPRAVKA I ODRŽAVANJE:

Bilo kakva duža popravka ili održavanje, kojem je potreban pristup unutrašnjim dijelovima, mora se učiniti od strane ovlaštenog i stručnog servisnog centra.

ZAŠTITA OKOLIŠA:

- Materijal za pakovanje i zastareli uređaji moraju se reciklirati.
 - Transportna kutija može biti bačena kao selektivni otpad.
 - Polietilenske vrećice se predaju na recikliranje.
- Recikliranje proizvoda na kraju njegovog radnog vijeka:**



Simbol na proizvodu ili na njegovom pakovanju prikazuje da ovaj proizvod treba biti bačen u ukućansko smeće. Može se odnijeti na prikupnu točku firme ovlaštene za recikliranje. Vodenjem računa o pravilnom bacanju ovog uređaja, pomoći ćete zaštititi životne sredine od efekata negativnih po ljudsko zdravlje, koji bi nastali nepravilnim bacanjem ovog proizvoda. O recikliranju možete saznati više od lokalnih vlasti, u servisu za odlaganje bačenih ukućanskih uređaja ili u radnji gde ste kupili ovaj uređaj.

GARANTNI LIST



GARANTNI ROK: 24 meseci

RAČUN BROJ:

PROIZVOD: Elektronska vaga

DATUM PRODAJE:

MODEL: 5831, 5841, 5857, 5858, 5866

PRODAVAC:
(potpis i pečat)

SERIJSKI BROJ:

DAVALAC GARANCIJE: MUSIC POWER DOO
(firma - uvoznik) BUDE TOMOVIĆA 8
VRBAS 21460

CENTRALNI SERVIS: musicpower.vp@gmail.com

USLOVI GARANCIJE

Garancija važi od dana prodaje aparata. Davalac garancije garantuje da proizvodi imaju deklarisanu karakteristiku kvaliteta. Obavezujemo se da ćemo besplatno otkloniti sve tehničke nedostatke i kvarove koji bi nastali kod normalne upotrebe. Garanciju priznajemo za vreme naznačeno na ovom listu pod sledećim uslovima:

- da je korisnik rukovao sa aparatom prema uputstvima za upotrebu
- da aparat nije mehanički oštećen
- ako zajedno sa aparatom primimo i garantni list
- ako je prodavac pravilno popunio i overio garantni list sa računom o kupovini
- ako aparat nije pokušalo da popravlja lice koje za to nema ovlašćenje
- ako kvar nije nastao zbog više sile (grom), premalog ili prevelikog napona struje
- ako kvar nije nastao u transportu nakon preuzimanja aparata, nepravilne montaže, nestanka vode

Ako ovlašćena servisna radionica ne popravi aparat u roku od 10 dana, garancija se produžava za vreme do konačne opravke. Ukoliko u roku trajanja garancije aparata ne izvršimo opravku u roku od 45 dana po prijemu u ovlašćenoj radionici, ili kvar uopšte nismo u mogućnosti da otklonimo kupac ima pravo na zamenu proizvoda ili povraćaj novca.

Servisna mreža postoji na celoj teritoriji Republike Srbije.

U slučaju kvara kontaktirati centralni servis koji će u zavisnosti od aparata i vrste kvara omogućiti najbrže otklanjanje kvara.

Rezultat će biti prikazan na ekranu trepćući dva puta.

AUTOMATSKO ISKLJUČIVANJE:

Kada sidete sa vage, ona će se automatski isključiti. Na ekranu će se pojaviti 0.00" i u roku od 6 sekundi vaga će se isključiti.

UPOZORENJE ZA PREOPTEREĆENJE:

Kada je vaga preopterećena ovo upozorenje će se prikazati na ekranu.



PROMENA BATERIJE:

Kada se obavještenje "LO" pojavi na ekranu morate promijeniti baterije.



Otvorite poklopac za prostora za baterije na poleđini vage i pažljivo izvadite bateriju pritiskajući mali srebrni držač. Istrošenu bateriju zamenite sa novom. Staru bateriju bacite na odgovarajuće mesto.

BATERIJE NISU UKLJUČENE U GARANTNI ROK.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE:

Površinu uređaja možete čistiti jedino mokrom krpom. Ne koristite nikakve deterdžente ili tvrde predmete da ne bi oštetili površinu. Nikada ne čistite vagu pod tekućom vodom, ne potapajte je i ne ostavljajte je ispod vode!



POPRAVKA I ODRŽAVANJE:

Svako dalje održavanje ili popravke koje zahtevaju pristup unutrašnjim delovima uređaja moraju biti obavljani u ovlašćenom servisu.

ZAŠTITA OKOLINE:

- Materijali pakovanja i omota se moraju reciklirati
- Transportne kutije se mogu odlagati kao sortirani otpad
- Polietilenske kese se trebaju predati na reciklažu.

Reciklaža uređaja na kraju radnog veka:

 Simbol na proizvodu ili na pakovanju da uređaj ne bi trebao da ide na kućni otpad.  Mora biti odnet na otpad električnih uređaja gde se takvi uređaji recikliraju. Kada uređaj uklonite na pravilan način pomogli ste u sprečavanju negativnih efekata na okolinu i ljudsko zdravlje. O recikliranju možete naučiti više od lokalnih uprava ili u radnjama gde ste kupili Vaš proizvod.

NAVODILO ZA UPORABU ELEKTRONSKA OSEBNA TEHTNICA

Pred uporabo tehtnice preberite ta navodila za uporabu!

Vaša nova elektronska tehtnica je namenjena tehtanju in je narejena za dugotrajno uporabo.

SPCIFIKACIJA IZDELKA:

- Natančen elektronski aparat z 2 senzorji
- samodejen izklop
- samodejno opozorilo o preobremenitvi
- Avtomatski izklop
- Prikaz izrabiljenosti baterij
- Prikaz preobremenjenosti

Tehtnični parametri	
Napajanje	1 pc 3V CR2032 litjeva baterija
Območja tehtanja	5857, 5866: 5-180 kg 5831: 200 kg; 5841, 5858: 150 kg
Natančnost tehtanja	100 g
Enote mere tehtanja	kg/lb/st
Prporočena temperatura pri uporabi/pri shranjenju	10-40°C/-10-50°C
Velikost ekrana	LCD velikost= 8,0 cm , 3,15 col

POMEMBNO VARNOSTNO OPOZORILO:

- Ko zamenjate baterije, bodite pozorni na polarizacijo.
- Če naprave ne uporabljate daljši čas, odstranite baterije.
- Med uporabo ne pustite naprave brez nadzora.
- Aparat ni namenjen uporabi s strani otrok in oseb z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali oseb s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, razen če jih pri uporabi nadzoruje ali jim svetuje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost. Pazite, da se otroci ne igrajo z aparatom.
- Napravo uporabljajte samo za namene, naštete v navodilih.
- Napravo uporabljajte na ravni površini.
- Pred čiščenjem, sestavljanjem ali razstavljanjem napravo izklopite in odstranite baterije.
- Ne uporabljajte abarzivnih ali kemijsko

agresivnih čistil.

- Naprave ne uporabljajte, če ima motnje v delovanju, če je padla, se poškodovala ali prišla v stik s tekočino.
- Napravo pripelajte na pregled in popravilo v pooblaščen servis.
- Naprava je namenjena domači uporabi, ne za komercialne namene.
- Naprave ne hranite v bližini predmetov, ki oddajajo toploto, kot npr. radiatorja, pečice. Naprave ne izpostavljajte direktnim sončnim žarkom.
- Naprave se ne dotikajte z vlažnimi ali mokrimi rokami.
- Izdelek je občutljiva naprava za tehtanje. Preprečite razbitje ali padec.
- Ne poskušajte naprave popravljati sami.

pooblaščani servis.

- Na mokri površini tehtnice vam lahko zdrsne.



ZARADI NEUPOŠTEVANJA NAVODIL PROIZVAJALCA, SE LAHKO MOŽNOST GARANCJSKEGA POPRAVILA ZAVRNE.

UPORABA TEHTNICE:

Pri tehtanju dojenčka nastavite skodelo na tehtnico tako, da prvič namestite eno stran, potem pa drugo dokler ne zaslišite klika. Skodela mora sedeti na tehtnici stabilno (Slika 1.).

Pred uporabo izberite enoto prikaza, ki jo želite uporabljati. Stikalo za preklop med enotami (kg-lb-st) najdete poleg predalčka z baterijo (Slika 2.).

Korak št. 1: položite tehtnico na trdno in ravno podlago (ne uporabljajte je na preprogi ali mehki podlagi). (Slika 3.)



Slika 1.



Slika 2.



Slika 3.

Korak št. 2: Previdno stopite na tehtnico. Ko stojite na njej, mora biti vaša teža enakomerno porazdeljena. Med tehtanjem stojte pri miru.

SAMODEJEN IZKLOP:

Ko boste stopili s tehtnice, se bo ta samodejno izključila. (Če se niste tehtali, bo na zaslonu prikazano »0.0« in tehtnica se bo izključila po približno 6 sekundah.)

OPOZORILO O PREOBREMENITVI:

V primeru preobremenitve se bo na zaslonu prikazalo naslednje opozorilo:



MENJAVA BATERIJE:

Baterijo je treba zamenjati, ko se na zaslonu izpiše sporočilo:



Odprite predalček na zadnji strani tehtnice in baterijo previdno izvlecite tako, da pritisnete na majhno srebrno ploščico, ki drži baterijo v predalčku.

Izrabljeno odvrzite na za to primerno mesto. GARANCIJA NEVKLJUČUJE BATERIJ!

VAROVANJE OKOLJA:



Oznaka na izdelku ali na njegovi embalaži označuje, da z dotrajano napravo ni dovoljeno ravnati kot z drugimi gospodinjstskimi odpadki. Morate jo oddati na posebna zbirna mesta za ločeno zbiranje odpadkov v svoji krajevni skupnosti oziroma zastopniku, ki prevzema odpadno EE-opremo. Ločeno odstranjevanje posameznih delov EE-opreme preprečuje onesnaževanja okolja in ogrožanje zdravja. To se zgodi zaradi neustreznega odstranjevanja izdelka. Pravilno odstranjen izdelek ponovno predelajo v material, iz katerega je izdelan, in tako prihranijo energijo in surovine. Za podrobnejše informacije o zbiranju, razvrščanju, ponovni uporabi in recikliranju tega izdelka se obrnite na izvajalca, ki prevzema odpadno EE-opremo, ali na trgovino, kjer ste napravo kupili.

UPUTSTVO ZA UPOTREBU ELEKTRONSKA TELESNA STAKLENA VAGA

Hvala Vam što ste kupili Momert proizvod. Nadamo se da ćete biti zadovoljni našim proizvodom tokom korišćenja.

Molimo Vas da pažljivo pročitate celo uputstvo pre početka korišćenja proizvoda. Čuvajte uputstvo na sigurnom mestu za dalju upotrebu. Budite sigurni da svi koji budu koristili proizvod budu upoznati sa ovim instrukcijama.

SPECIFIKACIJA:

- Precizni sistem merenja
- Automatsko vraćanje na položaj 0
- Automatsko isključivanje
- Indikator slabe baterije
- Indikator preopterećenosti

Tehnički parametri	
Napon	1 komad litijumske baterije CR2032 od 3V (priložena)
Merni opseg	5857, 5866: 5-180 kg 5831: 200 kg; 5841, 5858: 150 kg
Podela	100 g
Merne jedinice	kg/lb/st
Radna/skladištena temperatura	10-40 °C/-10-50 °C
Veličina displeja	dijagonala = 8 cm, 3,15 inch

NEPOŠTOVANJE INSTRUKCIJA IZ OVOG UPUTSTVA MOŽE DOVESTI DO KVAROVA KOJNE PODLEŽU GARANTNIM OBAVEZAMA!

VAŽNE SIGURNOSNE INSTRUKCIJE:

- Obratite pažnju da se polovi baterija postavie pravilno u deo vage koji je predviđen za to.
- Ako uređaj planirate da ne koristite duže vreme obavezno izvadite baterije.
- Ne ostavljajte vagu bez nadzora dok je u upotrebi.
- Ovaj aparat nije namenjen za upotrebu od strane osoba (što podrazumeva i decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim pod nadzorom ili na osnovu uputstava za upotrebu

aparata datih od strane osobe koja odgovara za njihovu bezbednost.

- Deca moraju da budu pod nadzorom da se ne bi igrala aparatom.
- Koristite uređaj samo za svru koja je naznačena u ovom uputstvu.
- Koristite vagu samo na stabilnoj površini.
- Pre čišćenja, odvojeno ili zajedno sa poklopcem, obavezno prvo isključite uređaj i izvadite baterije.
- Ne koristite abrazivne i hemijski agresivne supstance za čišćenje uređaja.
- Ne koristite uređaj ukoliko ne radi pravilno, ukoliko je pao, ako je oštećen ili ako je bio izložen nekim tečnostima. Uređaj odnesite ovlaćenom servisu na testiranje i popravku.
- Uređaj je pogodan samo za kućnu upotrebu. Nije dizajniran za komercijalno korišćenje.
- Držite uređaj dalje od izvora toplote, kao što su radijatori, šporeti i sl. Ne izlažite uređaj direktno suncu i vlažnosti.
- Ne dirajte uređaj mokrim i vlažnim rukama.
- Površina vage će biti klizavi, ako mokri.
- Uređaj je lomljiv. Sprečite pad i lomljenje.
- Ne popravljajte uređaje sami. Kontaktirajte autorizovani servisni centar.



NEPRAČNJE POUČAVANJE INSTRUKCIJA MOŽE DOVESTI DO KRŠENJA USLOVA GARANCIJE.

INSTRUKCIJE:

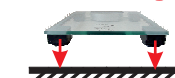
Vaga uključuje zamenjivu litijumsku bateriju.

Otklonite zaštitnu foliju sa baterije pre upotrebe.

Podesite mernu jedinicu (kg-lb-st) koristeći prekidač. Sa strane odeljenja za bateriju.

Korak br. 1: Postavite vagu na ravnu, čvrstu podlogu.

(Ne postavljajte je na tepih ili na meke površine)



2 veiksmas: atsargiai atsistokite ant svarstyklių. Jūsų svoris turi būti tolygiai pasiskirstęs ant svarstyklių. Stovėkite ramiai, kol svarstyklės matuoja jūsų svorį. Tikslu jūsų kūno svoris bus rodomas mirksint indikacija vaizduoklyje.

AUTOMATINIS IŠSIJUNGIMAS:

Kai nulipsite nuo svarstyklių, jos automatiškai išsijungs. (Jei nevyko svėrimo procesas, vaizduoklyje matysis indikacija "0.0"; o svarstyklės automatiškai išsijungs maždaug po 6 sekundžių).

SPĖJIMAS APIE PERKROVĄ:

Kai svarstyklės yra perkraunamos, rodoma indikacija.



BBATERIJŲ KEITIMAS:

Baterijas reikia keisti, kai vaizduoklyje matyti indikacija. Atidarykite baterijų laikiklį svarstyklių užpakalinėje dalyje ir atsargiai išimkite baterijas, paspausdami mažą sidabrinės spalvos laikinąją plokštelę. Pakeiskite nusilpusias baterijas naujomis. Nusilpusias baterijas reikia išmesti į tam skirtą vietą.



ELEMENTAMS GARANTĖJA NESUTEIKIAMA!

PRIEŽIŪRA IR VALYMAS:

Paviršių galima valyti tik drėgnu skudurėliu. Nenaudokite jokių valymo priemonių ar kietų daiktų, nes jie gali pažeisti prietaiso paviršių.

Niekada neplaukite po tekančiu vandeniu, neskalaukite ir nemeikite į vandenį!

REMONTAS IR PRIEŽIŪRA:

Jei reikia remontuoti prietaiso vidines dalis, tiklį remontą turi atlikti patyrę aptarnavimo centro meistrai.

APLINKOS APSAUGA:

- Pakavimo medžiagas ir pasenusius prietaisus reikia perdirbti.
- Transportavimui skirtą tarą galima išmesti kartu su rūšiujamomis šiukšlėmis.
- Polietileno maišus reikia atiduoti perdirbti.

Prietaiso perdirbimas pasibaigus naudojimo laikui:

Simbolis ant pakuočės ar gaminio rodo, kad šis gaminys neturi būti metamas kartu su būtinėmis atliekomis. Jį reikia atiduoti į elektros prietaisų ir įrangos surinkimo punktą. Tinkamai utilizuodami šį gaminį, jūs padedate apsaugoti gamtą bei žmonių sveikatą nuo neigiamos įtakos, kuri galima netinkamai utilizavus gaminį. Apie šio gaminio utilizavimą daugiau sužinoti galite vietinėse institucijose, būtiniuosius atliekų tvarkymo įmonėse ar parduotuovėje, kurioje įsigijote gaminį.

INSTRUCIJUNI DE UTILIZARE CĂNTARUL DUMNEAVOASTRĂ ELECTRONIC

Vă mulțumim pentru achiziționarea unui produs Momert. Sperăm că veți fi mulțumit de produsul nostru, pe întreaga sa durată de funcționare.

Vă rugăm să studiați cu atenție și în întregime Manualul de utilizare înainte de a începe să folosiți produsul. Păstrați manualul la loc sigur, pentru consultări viitoare. Asigurați-vă că toate persoanele care folosesc produsul cunosc aceste instrucțiuni.

PRINCIPALELE CARACTERISTICI:

- Dotat cu senzor de mare precizie
- Cu apăsare se poate pune în funcțiune
- Așezarea automată pe poziția nulă
- Decuplare automată
- Afișaj de supragreutate

PARAMETRI TEHNICI	
Tensiunea	baterii litiu CR2032 (include)
Domeniu de greutate	5857, 5866: 5-180 kg 5831: 200 kg; 5841, 5858: 150 kg
Increment de greutate	100 gr
Unități de greutate	Kg/lb/st
Temperatură de depozitare/funcționare	10-40°C/-10-50°C
Displej	LCD = 8 cm, 3,15 inch

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PENTRU SIGURANȚĂ:

- Asigurați-vă că respectați polaritatea marcată pe baterii atunci când le introduceți sau le înlocuiți.
- Dacă aparatul nu este utilizat o perioadă mai mare de timp, scoateți bateriile.
- Nu lăsați aparatul nesupravegheat atunci când este pornit.
- Acest aparat nu trebuie utilizat de către persoane (inclusiv copii) care au capacități fizice, mentale sau senzoriale reduse sau sunt lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Copiii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu aparatul.

- Folosiți produsul doar în scopul pentru care a fost proiectat, menționat în Manualul de utilizare.
- Folosiți aparatul numai pe o suprafață plană, stabilă.
- Înainte de curățarea, asamblarea sau dezasamblarea capacului, opriți aparatul și scoateți bateriile
- Nu folosiți substanțe abrazive sau chimic agresive pentru a curăța aparatul.
- Nu folosiți aparatul dacă nu funcționează corect, sau dacă a fost scăpat pe jos, deteriorat sau dacă a curs pe el vreun lichid. Apelați la un centru de service autorizat pentru testare și reparare.
- Acest produs este destinat exclusiv uzului casnic. Nu este proiectat pentru uz comercial.
- Păstrați aparatul la distanță de sursele de căldură precum radiatoare, aragaz etc. Nu expuneți aparatul la lumina directă a soarelui sau la umezeală.
- Nu atingeți aparatul cu mâinile ude sau umede.
- Acest produs este un dispozitiv de măsurare sensibil. Evitați lovitura sau căderea acestuia.
- Nu reparați aparatul prin mijloace proprii. Apelați la un centru de service autorizat.
- Suprafața de trepte vor fi alunecos dacă ud.



Nerespectarea instrucțiunilor producătorului poate duce la refuzul reparații în garanție.

FUNCȚIONARE:

Conține baterie înlocuibilă de litiu „CR 2032 „. Vă rugăm să îndepărtați folia de protecție de pe baterie înaintea utilizării. Schimbați bateria , dacă cântarul afișează descărcarea bateriei (Fig. 1).

Se poate selecta unitate de masura (kg-lb-st) (Fig 2).

1. Așezați cântarul pe platou solid și neted (Fig. 3).

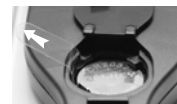


Fig 1.



Fig 2.

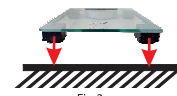


Fig 3.

2. Cu grijă să pășiți pe cântar, repartizați echilibrat greutatea dumneavoastră, să nu vă mișcați , și așteptați până când cântarul cântărește greutatea exactă de corp al dumneavoastră.

DECUPLARE AUTOMATĂ:

Când dumneavoastră coborâți de pe cântar acela automat va decupla (dacă nu s-a produs cântărirea, după ce 0 a apărut pe afișaj, cântarul deconectează automatic circa după 6 secunde).

AFIȘAJ DE SUPRAGREUTATE:

Când cântarul e supraîncărcat (peste 150/180/200 kg), apare următoarea inscriere oL.



AFIȘAJUL ÎNLOCUIRII BATERIEI CELULEI:

Când bateriile trebuie schimbate, apare următoarea inscriere pe afișaj LO.



Rugăm deschideți compartimentul de baterie, aflat în dosul cântarului și cu grijă să scoateți bateria. Bateria cea veche s-o aruncați la locul corespunzător.

GARANTIA NU SE EXTINDE LA BATERII!

CURĂȚAREA ȘI ÎNȚEȚINEREA:

Aparatul poate fi curățat doar cu o lavetă umedă. Nu folosiți detergenți sau obiecte dure, deoarece acestea pot deteriora suprafața aparatului!

Nu curățați niciodată aparatul sub jet de apă, nu-l clătiți, și nu-l introduceți în apă!

REPARAȚII ȘI ÎNȚEȚINERE:

Lucrările de întreținere sau de reparații dificile, care necesită o intervenție în părțile interioare ale produsului, trebuie să fie executate la un centru de service specializat.

OCROTIREA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR:

- Opțiți pentru reciclarea materialelor, a ambalajelor și a aparatelor vechi.

- Cutia aparatului poate fi predată la centre de colectare și triere a deșeurilor.

- Pungile din polietilenă (PE) trebuie predate la centrele de colectare a materialelor pentru reciclare.

Reciclarea aparatului la sfârșitul duratei de funcționare:



Simbolul de pe produs sau de pe ambalaj arată că acest produs nu trebuie aruncat împreună cu gunoii menajeri. Trebuie deșus într-un centru de colectare în vederea recidării instalațiilor electrice și electronice. Prin asigurarea lichidării corecte a produsului veți ajuta la prevenirea consecințelor negative asupra mediului înconjurător și a sănătății umane care altfel ar fi depreciate de lichidarea incorectă a produsului. Informații detaliate privind reciclarea acestui produs veți căpăta de la obținere de la autoritățile locale abilitate în privința serviciilor de lichidare a deșeurilor menajere sau de la magazinul de la care ați cumpărat produsul.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA ELEKTRONINĖS ASMENINĖS SVARSTYKLĖS

Dėkojame, kad įsigijote "Momert" gaminį. Tikimės, kad produktas jūsų nenuvils visa jo naudojimo laiką. Prieš pradėdami naudoti gaminį, perskaitykite visą naudojimo instrukciją. Pasilikite instrukciją ateičiai. Įsitinkinkite, kad visi gaminį naudojantys asmenys perskaitytų jo naudojimo instrukciją.

SPECIFIKACIJA:

- Tiksliai matavimo sistema
- Automatinis nuliniavimas
- Nusilpusios svorės indikatoriaus
- Perkrovis indikatorius

Techniniai parametrai	
Įtampa	1 vnt. 3V CR2032 ličio baterija (yra komplekte)
Svėrimo ribos	5857, 5866: 5-180 kg/13,2-396 svarų 5831: 200 kg/440 svarų 5841, 5858: 150 kg/330 svarų
Svėrimo padidėjimas	100 g / 0,2 svaro
Svėrimo vienetai	kg/svarai/stonai
Darbinė/laikymo temperatūra	10-40°C/-10-50°C
Parodymų dydis	skystųjų kristalų monitorius = 8 cm, 3,15 colio

SVARBŪS SAUGUMO NURODYMAI:

- Įsitinkinkite, kad bateriją įdėjote pagal jos poliškumą.
- Jei prietaisus ilgą laiką nebus naudojami, bateriją išimkite.
- Nepalikite naudojamo prietaiso be priežiūros.
- Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus) su ribotomis fizinėmis, sensorinėmis ar psichinėmis galimybėmis arba asmenims, neturintiems pakankamai patirties ir žinių, nebent juos prižiūri arba naudotis prietaisu apmoko už jų saugą atsakingas asmuo. Prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su prietaisu.
- Naudokite gaminį tik pagal tiesioginę jo paskirtį, numatytą naudojimo instrukcijoje.
- Naudokite prietaisą tik ant stabilaus horizontalaus

paviršiaus.

- Prieš valydami prietaisą arba nuimdami dangtelį, išjunkite prietaisą ir išimkite bateriją!
- Nevalykite prietaiso šveitikliais ar abrazyvinėmis cheminėmis priemonėmis.
- Nenaudokite prietaiso, jei jis blogai veikia arba buvo nukritęs, pažeistas ar apipiltas skysčiais. Tokiu atveju prietaisą atiduokite taisyti ar patikrinti įgijotam aptarnavimo centrui.
- Prietaisas tinka tik naudoti buityje. Prietaisas neskirtas komerciniam naudojimui.
- Saugokite prietaisą nuo šilumos šaltinių, pavyzdžiui, radiatorių, orkaitių ar tiesioginių saulės spindulių ir drėgmės.
- Nelieskite prietaiso drėgnomis ar šlapiomis rankomis.
- Skalių paviršius bus slidžius jei šlapias.
- Šis gaminyje yra jautrus matavimo prietaisas. Saugokite nuo sudužimo ar nukritimo.
- Nereмонтuokite prietaiso patys. Kreipkitės į įgijotą remonto centrą.



JEI NESILAIKYSITE GAMINTOJO NURODYMŲ, PRIETAISUI GALI BŪTI NETAIKOMA GARANTIJA.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS:

Svarstyklėse yra keičiama ličio baterija. Nuimkite apsauginę plėvelę nuo baterijos prieš naudojimą (pav. 1.).



pav. 1.

Pasirinkite savo šalyje naudojamą matavimo vienetų sistemą. Vienetų perjungiklis yra šalia baterijų (kg / svarai / stonai) (pav. 2.).



pav. 2.

1 veiksmas: pastatykite svarstyklės ant kieto ir plokščio paviršiaus. (Nedėkite svarstyklių ant kilimo ar minkšto paviršiaus) (pav. 3.).



pav. 3.

Garantijas karte

Pircējam ir tiesības pieteikt pretenziju, ja ir ievēroti visi ierīces lietošanas noteikumi, ierīce lietota tikai mājās apstākļos, liedzot apkārtējās vides iedarbību uz ierīci. Precis transportēšanu uz remontdarbnīcu veic Pircējs par saviem līdzekļiem. Bojājumu gadījumā ierīce ir jānodod remontdarbnīcā pilnā komplektācijā, iepakojumā, pievienojot pirkuma apliecinājumu - veikala kases čeku vai preču pavadzīmi-rēķinu. Pretenzijas pieteikšanās laiks – 24 kalendārīe mēneši no preces nopirkšanas brīža. Defekts tiek novērtēts „Patērētāju tiesību aizsardzības likumā” noteiktā kārtībā un termiņā – 30 kalendārārajās dienās. Komplektējošo detaļu pasūtīšanas gadījumā remonta termiņa pagarināšana tiek papildus saskaņota ar Pircēju

Preces nosaukums: _____
 Modelis: _____
 Veikals: _____
 Pirkuma datums: _____
 Pārdevēja paraksts un veikala zīmogs: _____
 Pircēja paraksts: _____

Sia „PRO Trading”:

- sniegs bezmaksas konsultācijas ierīces ekspluatācijas jautājumos;
- veiks ierīces remontu tās garantijas laikā, ja tiek uzrādīts pareizi aizpildīts pirkuma apliecinājums ar veikala kases čeku vai preču pavadzīmi-rēķinu;
- mainīs izstrādājumu pret jaunu, ja noteiktajā pretenziju pieteikšanas laikā ir veikti trīs remontu vai ir apstiprinājies remonta neiespējamība.

Sia „PRO Trading” anulēs saistības, ja:

- Pircējs nav ievērojis ierīces lietošanas instrukciju/pamācību;
- Ierīcei konstatēti mehāniski radīti bojājumi;
- Pircējs nevar uzrādīt ierīces pirkuma apliecinājumu - veikala kases čeku vai preču pavadzīmi-rēķinu;
- Ierīcei konstatēti garantijas plombu bojājumi, konstatēts nesankcionēts ierīces remonts vai nepareizi veikta ierīces uzstādīšana/ pieslēgšana;
- Bojājumi radušies neparedzētū, stihisku apstākļu vai elektriskā tīkla sprieguma nestabilitātes dēļ, mitruma, kaitīgu vielu, kukaiņu un kādu priekšmetu iedarbības rezultātā;
- Ierīce izmantota profesionālos nolūkos, ignorējot lietošanas instrukciju/pamācību.

Ierīce nemaina, ja konstatēti mehāniski bojājumi, ja veiktas izmaiņas dizainā, ja ir bojāti ierīces piederumi, ja tā ir nolietota. Bezmaksas remontā neietilpst ierīces tīrīšana, eļļošana, sildelementa atkaljošana (ūdens vārīšanas ierīcēm), tehniskā apkope, asmeņu regulēšana (matu griešanas ierīcēm), saplūsušu stikla daļu vai nodilumam pakļautu detaļu nomainā. Sadā darbi tiek veikti par maksu.

Garantijas servisa pakalpojumi: Sia „PRO Trading”, Katlakalna ielā 9, Rīgā, tālr.66051788, www.protrading.lv

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ЭЛЕКТРОННЫЕ СТЕКЛЯННЫЕ ВЕСЫ

Благодарим Вас за приобретение изделия марки “Momert” и надеемся, что Вы будете довольны нашим изделием в течение всего срока его службы. Прежде чем приступить к использованию изделия, внимательно изучите руководство по эксплуатации и сохраните его. Проследите, чтобы другие лица, которые будут пользоваться весами, также ознакомились с данным руководством.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

- Обладают сенсорной системой с высокой точностью
- Автоматическое обнуление
- Автоматическое отключение
- Индикатор превышения максимального веса
- Индикатор заряженности батареек
- Единица измерения: кг

Технические Характеристики	
Напряжение	Литиевая батарейка 3 V (в комплекте)
Диапазон взвешивания	5857, 5866: 5-180 кг 5831: 200 кг; 5841, 5858: 150 кг
Цена деления	100 г
Единицы измерения	кг/lb/st
Температура для взвешивания и хранения	10-40°C/-10-50°C
Высота дисплея	2,5 см

МЕРЫ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ:

- Соблюдайте указанную полярность батареек при установке и замене.
- Если Вы не собираетесь пользоваться прибором длительное время, выньте из него батарейки.
- Не оставляйте используемый прибор без присмотра.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными умственными или физическими способностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями, кроме как под контролем и руководством лиц, ответственных за их безопасность. Не позволяйте детям играть с прибором.
- Не используйте прибор для какой-либо иной

цели, кроме указанной в руководстве по эксплуатации.

- Используйте прибор только на горизонтальной устойчивой опорной поверхности.
- Перед очисткой, установкой и снятием крышки выключите прибор и выньте батарейки!
- Не применяйте для очистки прибора абразивные или химические агрессивные вещества.
- Не пользуйтесь прибором при неполадках в его работе, а также если его роняли, он был поврежден или на него была пролита жидкость. Доставьте прибор в авторизованный сервисный центр для проверки и ремонта.
- Прибор рассчитан только на бытовое применение и не предназначен для использования в коммерческих целях.
- Не располагайте прибор рядом с источниками тепла, такими как радиаторы отопления, духовки и т.п. Предохраните прибор от воздействия прямого солнечного света и влажности.
- Не прикасайтесь к прибору влажными или мокрыми руками.
- Весы являются тонким измерительным прибором. Предохраняйте весы от ударов и падения.
- Не пытайтесь ремонтировать прибор самостоятельно. Обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
- Если поверхность весов влажная, имеется опасность скольжения. Следите за тем, чтобы поверхность весов находилась в сухом состоянии!



В случае несоблюдения указаний изготовителя и самостоятельного ремонта прибора гарантия теряет силу.

ПРАВИЛА ПОЛЬЗОВАНИЯ:

Литиевая батарейка (CR 2032) входит в комплект (Рис. 1).

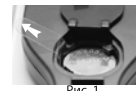


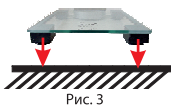
Рис. 1

Перед использованием весов сперва нужно удалить защитную фольгу с батарейки. Чтобы установить соответствующую единицу измерения (кг), используйте переключатель, находящийся возле батарейки (Рис. 2).



Рис. 2

1:Поставьте весы на плоскую и твёрдую горизонтальную поверхность (не на ковёр, не на мягкую поверхность) (Рис.3).



Категорически запрещается мыть прибор под проточной водой, ополаскивать его и погружать в воду!

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ:

Работы по уходу более широкого характера или ремонт, который требует вмешательства во внутренние части изделия, должна проводить квалифицированная сервисная служба.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ:

- Давайте предпочтение переработке для повторного использования упаковочного материала и старых приборов.
- Коробку от прибора можно сдать в пункт сбора отсортированного утиля.
- Искусственные кульки из полиэтилена (ПЭ) сдайте в пункт сбора материала для повторной переработки.

Переработка прибора в конце срока его службы для повторного использования материала:

Символ на изделии или на его упаковке указывает на то, что данное изделие не относится к домашнему мусору. Его необходимо отвезти в место сбора для переработки электрического и электронного оборудования. Обеспечением правильной ликвидации этого изделия Вы можете предотвратить отрицательное влияние на окружающую среду и здоровье людей, которые могут возникнуть в результате неуместной ликвидацией этого изделия. Более подробную информацию о переработке данного изделия для повторного использования материалов Вы узнаете в соответствующем местном управлении, службе для ликвидации бытовых отходов или в магазине, где Вы изделие купили.

2: Осторожно встаньте на платформу, равномерно распределив свой вес на платформе. Постарайтесь не двигаться, пока на дисплее во второй раз не покажутся цифры. Затем на экране появится Ваш вес.

АВТОМАТИЧЕСКОЕ ОТКЛЮЧЕНИЕ:

Когда Вы сойдете с платформы, весы отключатся автоматически.
(Если не произошло взвешивание, на экране высветится "0.0", и через прим. 6 секунд весы автоматически выключаются.)

ИНДИКАТОР ПРЕВЫШЕНИЯ МАКСИМАЛЬНОГО ВЕСА

Если Ваш вес превышает 150/180/200 кг, на индикаторе появится следующий знак:



ИНДИКАТОР ЗАРЯЖЕННОСТИ БАТАРЕЙКИ:

Предупредительный сигнал "LO" высветится на экране при низком уровне заряженности батарейки. В этом случае ее необходимо заменить.



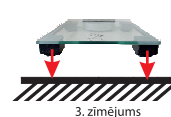
Откройте отделение для батарейки, находящееся на дне весов. Осторожно выньте батарейку, нажимая малую, серебристую пластинку. Вложите новую батарейку.

ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА БАТАРЕЙКИ.

ОЧИСТКА И УХОД:

Для очистки прибора используйте только влажную салфетку, не пользуйтесь никакими чистящими средствами или твердыми предметами-они могут повредить поверхность прибора!

Solis No. 1 Novietojiet svarus uz stabilas, lidzenas virsmas. (Nelietojiet svarus, ja tie novietoti uz paklaja vai mikstas virsmas.) (3. zimējums).



BAROŠANAS ELEMENTIEM

REMONTS UN TEHNISKĀ APKOPE:

Jebkādu ierīces tehnisko apkopi vai remontu, kas ietver piekļušanu ierīces iekšējiem komponentiem, drīkst veikt tikai ar vienīgi tehniskā apkalpošanas centra personālā.

VIDES AIZSARDZĪBA:

- Iepakojuma materiāls un nokalpojušas ierīces ir jānodod atbilstīgai izejvielu pārstrādei!
- Kaste, kas paredzēta produkta pārvadāšanai, ir jāizvieto atkritumos, ievērojot atkritumu šķirošanas principus!
- Polietilēna maiņiņi ir jānodod atbilstīgai izejvielu pārstrādei!

Ierīces izvietošana atkritumos pēc tās kalpošanas laika beigām:

Simbols uz ierīces vai tās iepakojuma norāda, ka šo ierīci nedrīkst izvietot atkritumos kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Tā ir jānodod speciālajos elektrisko un elektronisko ierīču savākšanas punktos atbilstīgai izejvielu pārstrādei. Nodrošinot pareizu šī ražojuma izvietošanu atkritumos, jūs palīdzēsiet novērst negatīvo ietekmi uz dabu un cilvēka veselību, kas pretējā gadījumā var rasties, ja šī ierīce tiek izvietota atkritumos nepareizā veidā. Tuvaķu informāciju par šī ražojuma izvietošanu atkritumos jūs varat iegūt vietējā pašvaldībā, atkritumu izvietošanas centrā vai arī veikalā, kurā šo precī iegādājāties.

Solis No. 2 Uzmaniģi nostājieties uz svariem. Svaram uz svariem jābūt sadalītiem vienmērīgi. Stāviet nekustīgi, kamēr ierīce veic mērījumus. Kad mērījumi veikti, precīzs jūsu ķermeņa svārs, divreiz nomirģojot, tiks parādīts displejā sekoģoji:

ATOMĀTĪSKA IZSLĒģŠANĀS:

Svari izslēģdas automāģiski, tiklģdz jģs no tiem nokāģjat. (Ja svērģšanās nav notikusi, displejā deģģs simbols "0.0", un svāri izslēģģies automāģiski apmēram pēģc 6 sekundēm)

PĀRSLODģES INDIKATORS:

Ja svāri ir pārslogoti, displejā iedegģies sekoģošģ simbols:



BATERĪJU MAINĪŠANA:

Baterģijas jānomaina, tiklģdz displejā iedegģas sekoģošģ simbols:



Atvērģet baterģiju nodalģju un uzmanģīgi izģnģmģet baterģijas, spģeģot mazo sudraba krāsas fiksatoru. Nomainģet izliģtoto baterģiju pret jaunu. Izliģtotas baterģijas utģlizģģiet atbilstoģi

GARANTĪJAS LAĪKS NEATģECAS UZ IERģCES

MOMERT DARBINĀŠANAS INSTRUKCIJAS ELEKTRONISKIE PERSONĀLSVARI

Esam pateicīgi jums, ka iegādājāties Momert ražoto produktu un ceram, ka būsiet apmierināti ar tā darbību visumā kalpošanas laikā!

Lūgums uzmanīgi iepazīties ar norādījumiem šī produkta lietošanā pirms uzsākat šīs ierīces darbināšanu! Saglabājiet šīs lietošanas instrukcijas, lai tās būtu iespējams izmantot arī nākotnē. Raugieties, lai arī citi cilvēki, kas izmantos šo ierīci, iepazītos ar šīm instrukcijām!

SPECIFIKĀCIJA:

- Precīza mērīšanas sistēma
- Automātiska nullesāna
- Izlādējušās enerģijas indikators
- Pārslodzes indikators

Tehniskie parametri	
Voltaža	3V CR2032 litija baterija 1 gab
Svēršanas amplitūda	5857, 5866: 5-180 kg/13,2-396 mārc. 5831: 200 kg/440 mārc. 5841, 5858: 150 kg/330 mārc.
Svēršanas iedaļa	100g / 0,2 mārc
Svara mērvienības	kg/lb/st
Darbināšanas/uzglabāšanas temperatūra	10-40°C/10-50°C
Ekrāna lielums	LCD diametrs = 8 cm/3,15 inch

SVARĪGAS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS:

- Ievietojot nomainot baterijas, pārliecinieties, vai to polaritāte ir vērsta pareizā virzienā!
- Ja ierīce ilgāku laiku periodu netiks izmantota, izņemiet baterijas!
- Lietošanas laikā neatstājiet ierīci bez uzraudzības!
- Šo ierīci nedrīkst izmantot personas (tai skaitā bērni) ar fiziskiem, maņu vai garīgiem traucējumiem vai ar nepietiekamu pieredzi un zināšanām, kamēr par viņu drošību atbildīgā persona nav viņus īpaši apmācījis šo ierīci izmantot. Jānodrošina, lai ar ierīci nevarētu rotāļties mazi bērni.
- Izmantojiet ierīci tikai un vienīgi tādiem nolūkiem, kādi norādīti šajās darbināšanas/ lietošanas

instrukcijās!

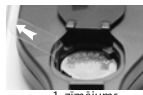
- Izmantojot ierīci, novietojiet to uz stabilas un horizontālas virsmas!
- Pirms ierīces tīrīšanas, vāka uzlikšanas vai noņemšanas izslēdziet ierīci un izņemiet no tās baterijas!
- Ierīces tīrīšanai nedrīkst izmantot abrazīvus vai ķīmiski agresīvus līdzekļus!
- Nepielietojiet ierīci, ja tā nedarbojas pareizi vai ja tā ir bijusi nometta, ir bojāta vai ja tajā iekļuvis šķidrums. Lai ierīci pārbaudītu vai sārmonētū, iesniedziet to tehnikārai apkalpošanas centrā!
- Ierīce ir piemērota tikai un vienīgi mājāsaimniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta izmantošanai rūpnieciskos nolūkos!
- Ierīce noveidojama pienācīgā attālumā no tādiem siltumu izstarojošiem avotiem kā radiatoru, cepeškrāsnis u.tml. Nepakļaujiet ierīci tiešu saules staru vai mitruma iedarbībai!
- Nerīkojieties ar ierīci, ja jūsu rokas ir slapjas vai mitras!
- Šī ierīce ir plistošs mērinstruments. Rīkojieties ar to uzmanīgi, izvairoties no triecieniem un tās nometšanas zemē!
- Lai iegūtu precīzus mērījumu rezultātus, stāviet uz ierīces basām, tīrām un sausām kājām – tikai šādi jūs iegūsi precīzus mērījumus
- Neveiciet ierīces remontu pašrocīgi! Vērsieties pilnvarotā tehnikās apkalpošanas centrā!
- Nenovietojiet uz plāksnes priekšmetu, kura svars pārsniedz 150% no maksimāli pieļaujamā uz šīs ierīces sveramā svara!



GADĪJUMOS, KAD NETIKS IEVĒROTI RAŽOTĀJA DOTIE NORĀDĪJUMI, VAR TIKT ATTEIKTS GARANTIJAS REMONTS!

PRODUKTA APRAKSTS:

Ierīces komplektācijā ietilpst litija baterijas. Pirms ierīces lietošanas, lūdz, noņemiet aizsargplēvi no baterijas. (1. zīmējums)
Izvēlieties vajadzīgo svara mērvienību (Kg-lb-st). Svara mērvienību pārslēgšanas slēdzis atrodas blakus baterijas nodalījumam (2. zīmējums).



1. zīmējums



2. zīmējums

Гарантия

Мы предоставляем гарантию на дефекты материалов и изготовления на срок 24 месяца со дня продажи через розничную сеть.

Гарантия не распространяется:

- на случаи ущерба, вызванного неправильным использованием
- на быстроизнашивающиеся части (батарейки)
- на дефекты, о которых покупатель знал в момент покупки
- на случаи собственной вины покупателя.

Товар не подлежит обязательной сертификации

Срок эксплуатации изделия: мин. 5 лет

Фирма-изготовитель: МОМЕРТ КО. ЛТД, Папиргуари ул 12-14, Н-2400 Дунауйварош, Венгрия ,

Фирма-импортер: ООО Бойпер, 109451 г. Москва, ул. Перерва, 62, корп.2, офис 3

Сервисный центр: 109451 г. Москва, ул. Перерва, 62, корп.2

Тел(факс) 495—658 54 90

bts-service@ctdз.ru

Дата продажи _____

Подпись продавца _____

Штамп магазина _____

Подпись покупателя _____

INSTRUKCJA OBSŁUGI ELEKTRONICZNA WAGA ŁAZIENKOWA

Dziękujemy za zakup produktu marki MOMERT. Życzymy Państwu pełnej satysfakcji z jego użytkowania. Przed pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać całą instrukcję obsługi, zachowując ją na przyszłość. Pozostałe osoby, które będą posługiwały się produktem powinny również zapoznać się z niniejszą instrukcją.

WŁAŚCIWOŚCI ARTYKUŁU:

- Precyzyjny system pomiarowy
- Automatyczne zerowanie
- Wskaźnik przecięcia wagi i wskaźnik wyczerpania baterii

Parametry techniczne	
Napięcie	3V, zasilanie 1 szt. baterii litowej CR2032 (wchodzi w skład dostawy)
Zakres ważenia	5857, 5866; 5-180 kg 5831; 200 kg; 5841, 5858; 150 kg
Podziałka	100 g
Jednostki ważenia	kg/lb/st
Temperatura do ważenia/ przechowywania	10-40°C/-10-50°C
Wymiary wyświetlacza	przekątna LCD = 8 cm 3,15 inch

WAŻNE UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA:

- Zakładając lub wymieniając baterie należy zadbać o ich prawidłową pozycję pod względem polaryzacji.
- Jeżeli urządzenie ma być przez dłuższy czas nieużywane, należy wyjąć z niego baterie.
- Nie należy pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Używaj urządzenie w miejscu, do którego dzieci nie mają dostępu. Jeżeli w trakcie pracy urządzenia w pobliżu znajdują się dzieci, należy zachować szczególną ostrożność. Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem i elementami jego opakowania, bo jest to

niebezpieczne.

- Urządzenia nie należy używać do celów innych, niż podano w instrukcji obsługi.
- Urządzenie należy używać tylko na stabilnej poziomej powierzchni.
- Przed rozpoczęciem czyszczenia, montażu i demontażu obudowy urządzenia należy je wyłączyć i wyjąć baterie.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać szorstkich i chemicznie agresywnych substancji.
- Jeżeli urządzenie nie pracuje właściwie, upadło, zostało uszkodzone lub zanurzone w cieczy, nie należy go używać. Należy zlecić jego przetestowanie i naprawę autoryzowanemu serwisowi.
- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego, nie nadaje się do wykorzystania komercyjnego.
- Urządzenie powinno być trzymane z dala od źródeł ciepła takich, jak kaloryfery, piekarniki i podobne. Należy chronić je przed wilgocią i bezpośrednim oddziaływaniem promieniowania słonecznego.
- Nie wolno dotykać urządzenia wilgotnymi lub mokrymi rękami.
- Aby uniknąć niebezpieczeństwa poślizgu, powierzchnia wagi powinna być zawsze sucha.
- Produkt jest delikatnym urządzeniem pomiarowym. Należy chronić go przed uderzeniem lub upadkiem.
- Nie należy podejmować prób samodzielną naprawę urządzenia. W tym celu prosimy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.



W przypadku nieprzebrzegania wskázówek producenta ewentualne naprawy nie będą uznawane jako gwarancyjne.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM WAGI:

Waga wyposażona jest w baterię litową typu CR2032. (Ryc. 1)

Przed użyciem należy usunąć folię ochronną z baterii oraz ustawić odpowiednią jednostkę ważenia (kg-lb-st) (Ryc. 2) za pomocą przełącznika znajdującego się w pobliżu pojemnika na baterie.

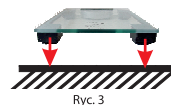


Ryc. 1



Ryc. 2

1/. Wagę należy położyć na twardej, gładkiej i płaskiej powierzchni (nie na dywanie) (Ryc. 3).



Ryc. 3

2/. Ostrożnie wejdź na wagę. Należy stanąć równomiernie obiema nogami i poczekać w bezruchu na ustabilizowanie się wyświetlanej wagi (dwa razy mignie).

WAGA WYŁĄCZA SIĘ SAMOCZYNNIE PO ZEJŚCIU WAGI:

(Jeżeli nie dokonano pomiaru, po ukazaniu się znaku "0.0" waga wyłącza się samoczynnie po upływie około 6 sekund.)

Znak "OL" oznacza przekroczenie dopuszczalnego ciężaru na wadze.



Znak "LO" oznacza wyczerpanie się baterii. Należy wymienić baterie.



Prosimy otworzyć pojemnik na baterię, znajdujący się na spodzie wagi. Naciskając srebrzystą płytkę zaskawką ostrożnie wyjąć baterię i włożyć nową baterię typu CR2032.

BATERIE NIE SĄ OBJĘTE GWARANCJĄ.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA:

Do czyszczenia powierzchni urządzenia należy używać wyłącznie wilgotnej ściereczki. Nie wolno stosować środków czyszczących ani twardych

przedmiotów, ponieważ mogłyby one uszkodzić powierzchnię urządzenia. W żadnym wypadku nie wolno myć urządzenia pod bieżącą wodą, płukać go ani zanurzać w wodzie.

SERWIS:

Konserwację w większym zakresie lub naprawy wymagające ingerencji w elementy wewnętrzne urządzenia należy zlecić profesjonalnemu serwisowi.

OCHRONA ŚRODOWISKA:

- Preferuj odzysk materiałów opakowaniowych oraz urządzeń elektrycznych i elektronicznych: oddaj je do punktu odbioru materiałów do odzysku.
- Pudełko urządzenia można oddać do punktu odbioru odpadów segregowanych.
- Torebki foliowe z polietylenem (PE) należy również oddać do punktu odbioru materiałów do odzysku.

Recykling urządzenia elektrycznego i elektronicznego po upływie jego żywotności:



Ten symbol znajdujący się na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że urządzenia nie wolno wyrzucać razem ze zwykłym odpadem domowym. Należy przekazać go do punktu odbioru urządzeń elektrycznych i elektronicznych, do recyklingu. Zapewniając właściwą likwidację starego urządzenia, pomagamy zapobiegać negatywnym oddziaływaniom na środowisko i zdrowie ludzkie. Szczegółowe informacje o recyklingu urządzenia uzyskać można w odpowiednim urzędzie gminy, przedsiębiorstwie zapewniającym usługi likwidacji odpadu domowego lub w sklepie, w którym zakupiono produkt.